

HIT AND RUN TA COBRA BIDA DI PEATON



Dialuna 1 di Juni 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**



RUBEN GARCIA GANADOR DI FESTIVAL DI CANTO POPULAR VARIOS COLEGA DEN PRENSA A PRESENTA PA UN BON CAUSA

Diadomingo anochi na Cas di Cultura varios colega den medianan di comunicacion a uni forza pa presenta un show di talento antes nunca visto. Como un acto caricativo pa colecta fondonan pa e grupo di corro “De Trupialen” varios cara conoci a bin pa dilanti unda un panel di hurado a escohe e mihornan . E resultado a keda como lo siguiente, di tres lugar a bai Manuel da Silva, di dos lugar pa Julisa Boekhoudt y e ganador absoluto a keda na nomber di Ruben Garcia, Pabien na e ganadornan y otro aña AWEMainta lo manda su representante sin falta! Algun voluntarios!?

MIDIMENTO DI FORZA ENTRE AVP Y MEP TA GRANDI

Manera tabata di spera, actividadnan politico ta aumentando dia pa dia caminda ta resalta un biaha mas e midimento di forza di e dos partidonan mas grandi di Aruba, MEP y AVP. Un ehempel bibo di esaki tabata diabierna ultimo caminda cu no mucho leu for di otro tabatin apertura di Cas di Partido Paradera y apertura di Marisol Village na Tanki Leendert. En todo caso por bisa cu e fin di siman aki tabata uno exitoso caminda no a presenta ningun problema entre e sostenedoran di e dos partidonan aki y ta spera cu e situacion aki sigui den e mesun calmo ora cu e actividadnan intensifica mas ainda.



Durante grandioso apertura di Cas di Partido Paradera Otmar Oduber a muestra cu AVP ta prepara pa asumi responsabilidad gubernamental despues di 25 di september



DIABIerna anochi Paradera tabata berde berde durante apertura di Cas di Partido Paradera. Un actividad cu a resulta un exito total caminda miles di nos hendenan a acudi pa duna sosten na partido AVP.

Sigur un tremendo trabou di parti Otmar Oduber y su team cu a percura pa tur cos a bay tremendo unda cu cada un di esnan presente a goza un mundo y a scucha e candidatonan di e partido berde presenta nan discurso mustrando cu nan ta cla pa asumi gobernacion despues di 25 di september.

Discurso di Otmar Oduber a haya un acogida tremendo despues cu su presentacion a cuminsa cu un video mustrando e pasonan di e politico aki for di su inicio den politica te cu awor caminda por bisa cu el a bira un di e politiconan mas stima riba nos isla. Despues di esaki a bin e

presentacion oficial di su jingle cu a wordo canta pa Janiro y cu a laga tur presente lanta para y balia.

Asina a crea e momentum y Otmar Oduber a subi escenario acompaña pa su famia y varios di e miembronan di Team Otmar. Despues di a cuminda esnan presente el a indica: “Awe nochi no tin 200, no tin 300, nos tin Aruba completo riba un pida baranca, ariba un pida Pais cu yama Aruba. Aki shonnan no tin village, aki ta Aruba, aki ta trata di dia 25 di september debilbe e pueblo di Aruba e gobierno cu e merece pa trese felicidad y seguridad bek den cada un hogar aki na Aruba”.

El a muestra con gobierno di MEP a humiya hendenan, a percura pa tur dia ta den nos saconan, a percura pa aña tras aña pone medida riba e pueblo aki, tur dia a busca un manera pa friends &

family por a haya mas mientras pueblo di Aruba ta haya menos y menos. “E gobierno aki di MEP ta esnan cu tur dia a muestra cu ta den actonan robes. Aña tras aña nos a hiba un oposicion pa muestra cu e pueblo aki no kier un gobierno cu ta basa su mes riba rencor, un gobierno cu ta basa su mes pa probecha di un pueblo pa nan mes por enriquece nan mes cada dia mas y mas”. Aki el a menciona e diferente proyectonan cu ta hole na corrupcion y a bisa cu awor e mensahe cla pa partido MEP ta cu no ta Mike Eman, no ta Otmar Oduber, no ta Benny, no ta Mike de Meza, no ta Arthur, no ta ningun di partido AVP, pero Hulanda a dicidi cu ta basta di corrupcion riba e pais aki. Na e momento ey por a mira e reaccion di publico caminda a grita, bati man mustrando nan sosten pa e declaracion aki. Mustrando e humildad y deseo

di trese mihor porvenir pa nos pais, Otmar a muestra cu for di 2001 ora cu pueblo a manda señal pa AVP pa bay bek den nan seno caminda tabatin un fraccion di 6 persona, consistiendo di su mesun persona, Benny Sevinger, Carmelita Haynes, Edwin Abath, Harry Oplaat y naturalmente lider di fraccion Mike Eman. Den 4 aña a logra bay di 6 pa 8 asiento den Parlamento y asina a bin tambe Arthur Dowers, Alex Tromp, Mike de Meza y Andy Lee. Nan hunto a lucha pa awe faltando menos di 120 dia pa recupera gobierno den man di pueblo, bou liderazgo di un persona cu no tabatin e necesidad di drenta politica, pero cu a dicidi di asumi un responsabilidad di carga un partido di 6 asiento y hibe na 8 asiento y awe e persona aki ta lider di partido AVP y ta prepara e partido aki den gobierno cu

mayoria absoluto dia 25 di september, Mike Eman.

“Despues di a traha duro, despues di a prepara partido, despues di a reuni cu cada un gremio, cu cada un hende den e comunidad aki, despues cu nos a studia e materianan, mira cu nos ta bay asumi responsabilidad y con nos ta bay trese felicidad y seguridad bek den comunidad di Aruba, con nos ta bay atende cu e problema di criminalidad, con nos ta bay atende cu scolnan cu fan ta cay riba cabes di maestronan y caminda cu e muchanan no tin un material pa studia na scol. Ora un turismo ta cayendo manera cu e ta cayendo na e momentonan aki un lider a para hunto cu su equipo y a prepara nos mes pa e retonan nos dilanti”, di e forma aki Otmar Oduber a yama dilanti lider di partido Mike Eman.

Bunita presentacion di e buki: “De fijnste tijd van mijn leven: E miho parti di mi bida” di Lelicia Tromp

DIAHUEBS ultimo, den patio di Arubiana, e parti di Biblioteca Nacional cu ta keda den Bachstaat, Lelicia Tromp den presencia di masha hopi invitado, a presenta y batisa su buki titula: “De fijnste tijd van mijn leven: E miho parti di mi bida”.

Bao di e presentenan tabata su mayornan, Domi y Yvonne y su ruman muher tambe, Minister drs. Marisol Lopez Tromp. Mike Willemse, conocido periodista di Corsow, ex Redactor en Hefe di Amigoe y awe

Director/Hefe di Redaccion di e corant Hulandes, Antiliaans Dagblad a ser invita pa haci e bautismo. Esaki como gratitud, ya cu Mike Willemse, tempo cu e tabata na Aruba, a habri porta pa Lelicia Tromp cuminsa scribi varios articulo den Amigoe.

Lelicia Tromp despues cu na 1996 a termina su estudio na Colegio Arubano, a bay Hulanda, unda el a studia na Katholieke Universiteit na Nijmegen, unda na 2003 a termina su estudio “Bedrijfscommu-

nicatie” cu éxito. Durante su aña estudiantil na Hulanda, Lelicia manera menciona, a cuminsa scribi algun columna pa Amigoe.

Den su buki, Lelicia Tromp ta relata su experiencia, siendo un Hulandes/Caribense, pero cu a sa di integra den e cultura Hulandes. Y como ta comparti su experiencia y e comunicacion intercultural.

Cu e buki aki, Lelicia Tromp ta spera di por inspira futuro estudiantenan na Hulanda, pero

tambe esnan cu a termina nan estudio, kico pa haci y kico no. Pasobra e tempo estudiantil, ta

un experiencia cu hopi di nos ta mira cu masha nostalgia. Lelicia pabien cu bo buki!!



Dilanti di Wayaca Residence diadomingo madruga Peaton Charles Miguel Ramada Mora, a muri un morto cruel dor di un “hit & run”



KI ora exacto e accidente a sosode, ningun hende no sa, pero tabata dos dama den un auto cu a pasa, a mira un persona drumi band'i caminda y a yama polis. Esaki tabata algo pasa di 3 or di diadomingo madruga. Ora cu prome patruya policial a yega, a avisa Central di Polis pa avisa tur autoridad concerni, ya cu e persona aki ta morto y ta otro caso di “hit & run” y nan no kier pa ripiti loke cu a pasa algun luna atrás na Tanki Leen-

dert. Cabez di e victima tabata tur habri, y tur seso gespat riba caminda. Pero e auto cu a dal'e, no tabata n'e sitio mas.

Den saco di e victima, a bin haya un cedula cu probablemente lo ta di e victima, y asina por a identifik'e como Charles Miguel Ramada Mora, naci na Republica Dominicana, dia 20 di juli 1974, kier men e tin 34 aña. No tabata cos di wak, ya e forma cu a haya e victima aki, tur



disfigura, ta indicacion cu auto mester a dal'e masha duro mes. Tur esaki a sosode riba e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas na altura di Wayaca Residence. Mientrastanto dokter, Teo Lin, kende a bin constata morto,

polis a cuminsa cu un investigacion riguroso pa haya e auto. A base di informacion recibí, den mesun ora di madruga,

polis a bin haya e auto y e dama chofer, Jacky N.F. kende tabata burachi, pasobra e no por a pasa e test y a keda encarcela.



Polis a logra haya e auto cu a dal e peaton mata na Wayaca den minimo di tempo



DIADOMINGO madruga for di momento cu e accidente fatal a sosode na Wayaca, unda un ciudadano Dominicano, kende lo a caba di baha trabao, ya cu e ta traha na un high-rise hotel, y bayendo cas, a ser alcanza pa un

auto asesino. Inmediatamente e patruyanan policial tabata pendiente y investigando. Despues di un rato a bin topa cu e auto staciona den un garashi na un cas na Tanki Leendert. Polis a spanta ora di a wak e

daño riba e auto y tabatin ainda muestra di sanger y suseso di e victima. Esey tabata splica tur cos dicon e peaton no por a sobrevivi e accidente ey. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Polis a detene un dama chofer di e auto cu a ocasiona e accidente fatal aki na Wayaca



DIADOMINGO madruga polis, despues di un investigacion riguroso a detene e dama chofer, identifica como Jacky N.F. di e auto cu a ocasiona e accidente fatal na su cas na Tanki Leendert 165T.

Mesora polis a hibe na Warda di Polis unda eynan nan a pone pasa test di alcohol cual test porcierto a sali malo p'e. Kier men, e tabata bao di influencia di alcohol. Despues di esey polis a hibe warda di polis na Santa Cruz unda ey a prepara e tramitenan pa encarcel'e. Informacion extraoficial cu nos di AWEMainta por a haya ta, cu ta bisa cu e señora aki, mama di 4 yiu, a pleita cu su esposo y asina a coy e auto bay cune, y a bin hay'e den e accidente fatal aki.

Campaña politico ta den full swing

Midimento di forza entre AVP y MEP ta grandi

MANERA tabata di spera, actividadnan politico ta aumentando dia pa dia caminda ta resalta un biaha mas e midimento di forza di e dos partidonan mas grandi di Aruba, MEP y AVP.

Un ehempel bibo di esaki tabata diabierna ultimo caminda cu no mucho leu for di otro tabatin apertura di Cas di Partido Paradera y apertura di Marisol Village na Tanki Leendert.

For di trempan por a mira diferente auto cu bandera ta core rond buscando pa lanta e ambiente entre nos hendenan pa acudi na e actividadnan.

Mester bisa cu un diferencia fundamental entre e dos actividadnan aki ta cu mientras cu Marisol a usa personal y material di gobierno paga pa nos pueblo pa prepara e lugar, cual

por cierto parse un container haven, AVP a conta cu sostenedornan cu voluntariamente a traha durante dianan largo pa por tin e lugar cla pa e actividad. Esaki lo por ta un reflejo caba di e diferencia di mentalidad entre MEP y AVP.

Igualmente por a ripara cu e containernan di Marisol a wordo hala basta dilanti, posiblemente pasobra e tabata premira cu e cantidad di hende cu lo acudi na e actividad no lo a yena tur e tereno cu e tabatin disponibel antes.

Observadornan ta muestra cu ambos actividad a conta cu hopi publico, mustrandone asina cu nan ta keda e partidonan mas grandi un biaha mas. Esnan di MEP ta bisa cu esun di Marisol tabatin mas hende mientras cu

esnan di AVP ta misa cu esun di nan tabatin mas hende, pero loke si por bisa ta cu mayoria tabata di acuerdo pa indica cu esun di partido AVP tabatin hopi mas ambiente cu esun di Marisol. Aki por bisa tambe cu e lo por ta un reflejo di e sentimentonan cu tin pa cu e resultado di eleccion proximo caminda cu sin duda e animonan ta muestra den direccion di un triunfo pa AVP y un derota pa MEP.

Loke a resalta na e actividad di Marisol Tromp, y cu no a cay na agrado di mucho hende, incluyendo esnan presente como tampoco cerca esnan di Corsow, tabata declaracionnan di lider di partido MAN di Corsow, Charles Cooper, partido ruman di MEP. E tabata un invitado special di Marisol pa

e actividad aki caminda cu den su discurso el a dicidi di bira un Rudy Croes Curasoleño ya cu el a duna un stemadvies, el a pidi pa pueblo vota pa MEP, bisando cu pueblo no mester cambia di gobernantenan y mester sigui sostene e partido geel.

Ta ken por compronde partido MEP, di un banda nan ta keha cu secretario di estado Ank Bijleveld kier hinca Aruba atrobe den mesun barco cu Antiyas, pero di otro banda nan mes ta sinta frei cu politiconan Antiyano.

Pa colmo despues cu por a mira un Nel Oduber ta braza Premier di Antiyas, Emily de Jongh Elhage, a ta e ta permiti pa e mesun dia ey Cooper den actividad di MEP atake. Esey definitivamente ta politica di

MEP, un politica di dos cara, pero un politica cu ya pueblo conoce y ta contra dje.

Mientras esaki tabata e caso na Marisol Village, na Cas di Partido Paradera, esnan cu a hiba palabra a muestra riba e situacion den cual MEP a hinca nos pueblo aden, pero tambe a presenta loke partido AVP lo realiza na momento cu nan asumi gobernacion cu sosten di nos pueblo.

En todo caso por bisa cu e fin di siman aki tabata uno exitoso caminda no a presenta ningun problema entre e sostenedornan di e dos partidonan aki y AWE**Mainta** ta spera cu e situacion aki sigui den e mesun calmo den e siguiente lunanan di campaña ora cu e actividadnan intensifica mas ainda.

Chofer burachi ta dal contra pick-up staciona dilanti cas lagando e pick-up destrui



DIADOMINGO madruga a drenta informacion cu den Arendsstraat un auto a dal riba un pick-up staciona dilanti di un cas, lagando esaki basta destrui. Na yegada di polis n'e adres, a bin nota di biaha cu e chofer ta burachi. Nan a detene y hibe warda pa pasa test y e cabayero aki a score hopi halto mes y a haya un cuarto gratis tambe. Por mira e smile cu el a duna na nos fotografo.

Polis atento a identifica pick-up horta Mitsubishi cu a ser usa pa huy for di atraco na Savaneta



DIASABRA madruga, polis di Santa Cruz, pa 1.45 di madruga, durante cu nan tabata tene control na e cruzada di Mahuma, ta mira un auto cu e wordo horta durante atraco cu a tuma lugar dia 29 di mei. Mesora polis a duna e chofer di e pick-up Mitsubishi L200 color preto A-52811 señal p'e para, pero e chofer a dicidi di sigui

core bay direccion pazuid. Mesora a start un persecucion, y un tiki mas pasuit, na altura di Joanne Bar Restaurant, e chofer a baha for di e auto y a core drenta mondi. E mucha muher S.S di 16 año, cu tabata den e auto a keda deteni y entrega na Recherche, mientras cu e auto a bay warda. Polis a sigui busca e chofer y na altura di Jucuri,

nan a bolbe mir'e, pero debi n'e scuridad, nan a bolbe perde for di bista.

Un rato despues polis a topa cune banda di J.R. Auto Center, pero e biaha aki, tambe el a logra huy pa polisnan. Hasta polis a los un tiro di advertencia. Mirando cu polis sa su identidad, lo no tarda mucho pa polis pone man riba dje.

Aumento di prijs di gasolin a afecta CPI cu 0.15 ppt na april

PRIJS di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel dialmente dor di e prijs internacional di petroleo. Na april 2009 e prijs promedio di petroleo pa bari a subi cu US\$

4.17 compara cu maart. Brandstof clause no a cambia na april, e la keda Afl. 15.42 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tampoco a cambia compara cu maart 2009. E prijs promedio di electricidad a keda na Afl. 225.94, mientras cu esun di awa a keda na Afl. 120.24. Na april 2009, prijs di gasolin a subi pa di tres luna consecutivo. E prijs a subi na april cu Afl. 0.05 (3.13%) y a causa un efecto di 0.15 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di prijs insignificante na april 2009.

Na april 2009, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un aumento di prijs di 0.94% y hunto a influencia e CPI cu 0.15 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experiencia un subida di prijs di 0.16% cu un efecto di 0.13 ppt riba e CPI. Esaki segun cifranan publica dor di oficina central di estadistica, CBS.



CASH BACK IS BACK



3 drs.



4 drs.



5 drs.



ESAKI TA E MIHOR DEAL Ariba AUTONAN EQUIPA CU:

Motor 1.6 L SFI 4 cilinder
Transmission standard of automatico

Air-condition
Radio/CD MP3
Digital clock

Power lock
Power steering
Alarma
Inmobilizer security system

Riem di aluminium
Fog lamps
Deluxe interior

Bishita nos na
Tanki Leendert 112

For further info. please call:
Stern GM 582-3838 or
Gershom Oduber 563-6238
Jean Marc Ras 561-2055
Elimar Kock 561-2706



**STATEN VAN
ARUBA**

**OPENBARE VERGADERING
OP 1 JUNI om 11.00 UUR
V.M. IN DE
VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN
ONDERWERPEN:**

1. Gedachtewisseling met de Ministers van Algemene Zaken, Justitie, Volksgezondheid, Administratieve- en Vreemdelingenzaken en Financien en Economische Zaken naar aanleiding van de inhoud van brief d.d. 25 mei 2009 van staatssecretaris van de Eerste en Tweede Kamer

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

ATENCION!!!!

Pa motibo di interes hopi grandi den AWEMainta,
nos ta hayando reclamo cu ya mainta trempa
e corant a caba tur rond Aruba
Pueblo No Desespera!



Bo por lesa bo AWEMainta tur dia online na www.awemainta.com

Chofer burachi ta dal contra pick-up staciona dilanti cas lagando e pick-up destrui



DIADOMINGO madruga a drenta informacion cu den Arendsstraat un auto a dal riba un pick-up staciona dilanti di un cas, lagando esaki basta destrui. Na yegada di polis n'e adres, a bin nota di biaha cu e chofer ta burachi. Nan a detene y hibe warda pa pasa test y e cabayero aki a score hopi halto mes y a haya un cuarto gratis tambe. Por mira e smile cu el a duna na nos fotografo.

Auto cu supuestamente a bolter na altura di Costa Linda a bin resulta un simplemente accidente



DIASABRA anochi a drenta informacion cu un auto lo a bolter banda di Costa Linda. Mesora a dirigi polis como ambulance p'e sitio. Na nan yegada, polis a ser informa dor di hendenan di e hotel cu e auto a caba di bay, pero e no por a yega leu ya cu el a kap un di su tirenan. Polis a

cuminsa move un poco pariba y ta bin topa cu e Nissan Sentra cu e chofer sinta den dje y el a bisa cu el a perde control y a bay dal riba baricada, pero ningun momento a bolter. Despues di a traha e raport y a laga yama su ruman y takelwagen pa hiba e auto polis a lague sigui bay su cas.



Panaderia del Pueblo

Tin mester pa drenta servicio di inmediato:

**2 Panadero cu experiencia
1 Pastry-man**

Si abo ta interesa, yama tel. 582-1915 pa traha un cita cu Nelson of cu Tati pa haci e entrevista necesario.

Na Noord candela misterioso den cura a laga 4 auto kima

DIASABRA atardi a drenta informacion cu den cura di un compania di huur auto na Sabana Liber tin 4 auto na candela. Mesora a dirigi polis como bombero n'e sitio.

Na yegada di bombero n'e sitio, mesora nan a combati e candela, y a start di biaha cu e investigacion con e candela lo a sende. N'e sitio a tende un remarca inoficial cu ta trata di un mucha cu a core sali for di e cura y e candela a cuminsa. Por papia di candela intencional y dor di kende? Esey ta ser investiga actualmente.



Chofer di pick-up no ta duna preferencia y ta lora dilanti trafico contrario y ta causa accidente y pick-up a bolter



DIASABRA atardi un agente policial coriendo den Kadushi Largo a bin topa cu un accidente, unda cu un pick-up a bolter y cu tin 2 persona herida. Mesora el a pidi pa ambulance bin n'e sitio.

Investigacion haci n'e sitio a indica cu n'e cruzada di Kadushi Largo, un Chevrolet pick-up CMP LS A-12573 biniendo di

pabao a bira dilanti di un Toyota Carina A-41513 bayendo pabao. Debi na no duna preferencia, e pick-up a bay dal frontal riba e auto y consecuencia di e impacto e pick-up a bolter. E chofer di e pick-up mes no a resulta herida, pero den e otro auto e chofer como un mucha ocupante a resulta herida. 2 Ambulance a bin n'e sitio di

accidente p'asina transporta ambos herido pa hospital.

Mientras cu polis tabata atendiendo e accidente a mira con e chofer di e pick-up a baha zipper di su carson y orina dilanti di tur hende presente. Y di biaha e agente policial a bay atende e chofer riba su comportacion indecente dilanti publico.

Ladronnan a faya den nan intento pa kibra drenta den negoshi di decoracion



DIASABRA madruga alarma di un negoshi di cosnan pa adorno y acesorio pa fiesta situa na Shaba a cuminsa zona. Esaki inmediatamente cu despues di 2 intento pa kibra e vitrina a faya. Mesora auton cu tabata pasa dilanti e lugar a cuminsa tira bista n'e lugar y e ladronnan a bandona e sitio despues cu nan a realisa cu nan intento di robo a fracasa.



ANUNCIO

Distinguido Cliente,

Entrante dia 8 di juni 2009 nos lo cuminsa cu renovacion di nos planta abao. E trabaonan ta ser calcula pa dura mas o menos 5 luna.

Pa es motibo aki nos ta haya nos obliga pa muda nos departamento di Caha y Customer Information Center pa un localidad temporal cu lo ta situa na L.G. Smith Boulevard 158, banda di Superfood, desde 8 di juni 2009, na unda nos lo ofrece tambe serviccionan di Transferencia, ATM y Speedy deposit.

Nos ta spera di ta bek na Vondellaan 31 entrante 1 di november 2009.

Nos orario lo keda mescos esta di 8.00 di mainta pa 4.00 di atardi.

E number di telefoon pa e localidad nobo ta 5831111, por favor tuma bon nota di esaki.

Pa tur otro servicio incluso safe deposit boxes lo ta alcansabel na nos oficina principal y na number di custumber 5232000.

Nos ta pidi nos disculpa pa tur unconveniencia y di antemano danki pa e cooperacion.

Atentamente

Banco di Caribe Aruba N.V.

Polis a bay atende un pelea den Rudolf Arendstraat



DIASABRA mainta a drenta informacion cu n'e adres Rudolf Arendstraat lo tin un pelea andando. Na yegada di e patruya policial, nan a haya nan mes ta intermedia den e asunto p'asina trankiliza e situacion. Kico a pasa, lo por bay haya den raport di noticia di polis proximamente.

Na Solito auto a saca parti dilanti mucho hopi riba caminda y auto biniendo di Oranjestad a dal riba dje



DIASABRA anochi un auto cu tabata coriendo riba Katunastraat a yega n'e cruzada na Solito, pero pa un malcalculacion el a bay demasiado dilanti y un auto cu tabata biniendo di Tanki Leendert a pasa dal riba dje. Consecuencia di esaki ta cu e chofer como tambe e ocupante di e auto biniendo di Tanki Leendert a resulta herida. Ambulance a presenta y a hiba unicamente e dama, ya cu e homber a sali for di ambulance y a desaparece.

Ambulance a dañá atrobe y e biaha aki na Pos Abao



DIABIerna atardi un di e ambulancenan bayendo pa duna asistencia na Bubali, net despues di e cruzada di Pos Abao, e ambulance a dal paga y no kier a start mas. Un otro ambulance a bin busca e coleganan, mientras a warda pa takelwagen busca e ambulance. Ultimo informacion cu nos a haya ta, cu aparentemente e gauge di e pomp no ta traha.

No ponemento di atencion riba trafico, ta causa di accidente na Pos Chiquito



DIASABRA marduga pa mas of menos 4.30 un auto bayendo direccion San Nicolas riba e caminda principal n'e cruzada di Pos Chiquito kier a bira na su man robz sin paga tino cu trafico contrario y asina a dal frontal den un V-Wagen e otro auto cu tabata bay direccion Oranjestad. Otro auto, cu tabata bin tras di e V-Wagen, no a ripara cu tabatin un accident riba caminda y a bay dal tras di e V-Wagen. Fuera di hopi daño material, tabatin 2 herido, kendenan a wordo transporta cu ambulance pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Chofer ta baha caminda bolbe subi perde control y bay dal riba mata di kwihi y pal'i luz



DIASABRA madruga drenta informe di un accidente na Washington unda un auto a perde control bay dal riba un mata di kwihi y un pal'i luz. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu e mucha homber chofer y 2 mucha muher pasajero tabata herida y a solicita presencia di ambulance n'e sitio. Na yegada di ambulance a atende e 3 victimanan y despues nan a hiba nan hospital pa atencion medico mas avanza.



>> Solito Group

HOUSES 4 SALE | HOUSES 4 SALE | HOUSES 4 SALE | HOUSES 4 SALE | HOUSES 4 SALE | HOUSES 4 SALE

MARAWIEL	ORANJESTAD	ORANJESTAD	ORANJESTAD	ORANJESTAD
3 bedr, 2 bathr, full apt AFL. 950.000	3-bedr, 2-bathr., Afl. 390,000	3-bedr, 2-bathr., Afl. 280,000	4-bedr, 3-bathr., Afl. 550,000	4 bedr, 4 bathr, 2 livingr AFL. 485.000
PARADERA	PARADERA	PAVIA	PONTON	NOORD CURA CABA
2 bedr, 2 bathr, 3 bedr apt Afl. 395,000	3 bedr, 1 bathr, mainroad AFL. 375.000	2 bedr, 2.5 bathr, apt w bath AFL. 945.000	4 bedr, 3 bathr, fenced AFL. 975.000	3-bedr, 2-bathr., Afl. 335,000
POS CHIKITO	ROOI AFO	SABANA BASORA	SEROE ALEJANDRO	SABANA BASORA
3 bedr, 2 bathr, porch AFL. 280.000	3 bedr, 2 bathr, 2 apt AFL. 290.000	3-bedr, 2-bathr., Afl. 230,000	4-bedr, 2-bathr., Afl. 320,000	4 bedr, 2 bathr, pool AFL. 415.000
SALINJA SERKA	MOKO	SAVANETA	SEROE BLANCO	SIRIBANA
4 bedr, 4.5 bathr, maidr, pool Call for Info	4 bedr, 4 bathr, 4 apt AFL. 215.000	3 bedr, 2 bathr AFL. 350.000	5 bedr, 4 bathr Call for Info	4 bedr, 4 bathr, maidr AFL. 750.000
TANKI LEENDERT	TANKI LEENDERT	TANKI LEENDERT	TANKI LEENDERT	SEROE PRETO
2 bedr, 2 bathr, 4 apt AFL. 550.000	3 bedr, 2 bathr AFL. 340.000	4 bedr, 3 bathr, maidr AFL. 595.000	4 bedr, 5 bathr, jacuzzi AFL. 780.000	4-bedr, 2-bathr., 4.053m2 prop., Afl. 400,000

*What makes us different ..
makes us better*

Fiscal siman pasa a demanda den caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar

5 Aña di prison pa Gregorio Regales, retira Tom van der Biezen for di Gobierno y p'e paga un cantidad di placa bek y Ko Fung Ho pa labamento di placa a ser castiga

Fiscal no solamente a existi pa Tom van der Biezen paga un cantidad di placa sino tambe p'e wordo kita for di Gobierno. Pa Gregorio Regales el a existi 5 aña di prison, mientras cu pa Ho el a existi un multa di 15 mil florin y 240 ora di trabao pa comunidad.

E sospechosonan Gregorio Regales, Ko Fung Ho, Ignacius van der Biezen, a presen-

ta dilanti Huez pa sigui cu tratamiento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Nan ta wordo sospecha di ta complice di ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banconan dia 16 di october 2008, di ta forma parti di un organisacion criminal y tambe di a laba placa procedente di ladronicia. Den sala di Corte tambe tabata presente sr. Oscar Wyatt Jr. di Aruba Armed Transported, kende a demanda 15 mil dollar di daño cu su compania a sufri dor di e ladronicia aki y 50 mil florin di daño p'e banco HSCP.

Durante tratamiento di e caso, Huez a repasa e procesverbal di polis con e ladronicia a tuma lugar dia 16 di october 2008. T'asina cu Gregorio Regales tabata den e van hunto cu Kwidama. Hernandez, kende tabata un supervisor na Aruba Armed Transported a bin cu e plan y e hunto cu su acompañante Janella tabata den un auto color cora ta core den caya poco poco pa stroba trafico p'asina e ladronicia por tuma lugar. Via e camera di seguridad di Caribbean Mercantile Bank a mira cu Kwidama a saca 4 saco for di

e van di Aruba Armed Transport. T'asina cu den e van tabata Geerman, kende a wordo notifica di e ladronicia.

Tur e preparacionnan pa cu e ladronicia aki a tuma lugar na garashi di Marin y hasta e partimento di e placa a tuma lugar eyan. Entretanto Kwidama, Hernandez, Janella, Marin y Geerman a wordo condena caminda Fiscal a laga sa cu lo apela e sentencia. Di e ladronicia di 1.6 miyon dollar, solamente a logra recobra 563 mil dollar. Despues cu e placanan a keda reparti Gregorio Regales a bay cerca Ko Fung Ho y ofrece di ta dispuesto pa inverti den un concierto. Ho no tabata interesa den esaki, pero a yama Regales despues pasobra van der Biezen a acerke pa prestamo.

Tom van der Biezen tabatin mester di 400 mil florin pa por a cumpra kerstboom pa Kerstboomlandia y tambe klapchi pa Tom Fireworks. Regales a bay di acuerdo di fia Tom van der Biezen e 400 mil florin bao di e condicion cu van der Biezen lo mester paga bek cu 15% di interes. Despues cu Regales a cay sera, a sigui Tom van der Biezen y Ho.

Fiscal prome cu el a existi castigo p'e 3 sospechosonan, el a anuncia cu Ministerio Publico lo cuminsa cu un procedura pa kita propiedadnan di Regalesa y di van der Biezen. E ta haya Regales complice di e ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banco y no ta mira motibo pa desvia di su exigencia mescos cu el a haci p'e otronan cu a horta. El a existi 5 aña di prison pa Regales. Tambe el a bisa cu Regales mester paga e demanda di 15 mil dollar pa Aruba Armed Transporte y e 63.950 florin cu e banco HSCP a demanda.

Fiscal a sigui bisa cu e no ta haya Ko Fung Ho ta forma parti di un organisacion criminal y a pidi declar'e liber. Si el a haya cu Ko Fung Ho ta



complice di labamento di placa. El a yuda den e entrega di placanan di Regales na Tom van der Biezen. El a existi 210 dia di prison di cual 184 dia condicional, kitando e dianan cu Ho tabata sera. Ademas el a existi pa Ho haci 240 ora di trabao pa comunidad y tambe a existi un multa di 15 mil florin.

Pa Tom van der Biezen Fiscal ta di opinion cu e tampoco ta forma parti di un organizacion criminal. Fiscal ta haya Tom van der Biezen complice di labamento di placa. El a existi 360 dia di prison di cual 256 dia ta condicional kitando tur e dianan cu van der Biezen tabata sera. Como condicion special Fiscal a existi pa Tom van der Biezen paga den un periodo di 4 luna despues di e sentencia, 15 mil dollar na daño cu Aruba Armed Transport a sufri y 63.950 florin n'e banco HSCP.

Ademas Fiscal a existi 240 ora di trabao pa comunidad y un multa di 15 mil florin. Fiscal tambe a existi pa saca Tom van der Biezen, kende ta un agente di polis di ta na disposicion di Gobierno, for di servicio di Gobierno pa 3 aña. Huez ta bay evalua e caso y dentro di algun siman e lo dicta sentencia.



INVITATION TO PUBLIC TENDER

The State of Aruba is requesting bids from interested parties for the provision of the following project, which will be financed by the "Fondo Desaroyo Aruba" (FDA):

The delivery and implementation of a *Permit Registration and Workflow system* in accordance with the "ToR – DIMAS, nr. 3 dj, 2009".

Short description of the work:

The delivery and implementation of a system that is capable of registering stay/residence permit requests, supporting the workflow regarding the requested permits and ultimately granting and supplying the requested permits.

Execution term:

12 months from the start of the project.

Terms of Reference:

The Terms of Reference (ToR) – *Implementation of a Permit Registration and Workflow System* is available as of **29th May 2009** at the office of the "Directie Informatievoorziening en Automatisering" (DIA), the Department of Information Technology and Automation, located at the L.G. Smith Boulevard 34, Oranjestad, Aruba.

Additional information:

Any query in connection with this invitation to tender may be directed in writing by indicating *Implementation of a Permit Registration and Workflow System*, no later than **12th June 2009** to:

Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA)
Attn.: Mrs. Liria Figaroa
Project manager
Fax: +297-583-1055
E-mail: dia@aruba.gov.aw

The pre-bid meeting will take place at the office of the DIA on **16th June 2009 at 10:00 AM**. The summary of changes will be furnished in writing on **23rd June 2009** to all applicants.

Submission of bids:

Bids should be made on the original authenticated bid form enclosed with the ToR. The completed and signed original bid form as well as an extensive offer including six (6) copies of all necessary forms, should reach the DIMAS office, located at the Wilhelminastraat 31-33, Oranjestad, Aruba, no later than **10:00 AM** (Aruban time) on **7th July 2009**.

Public tender:

The public tender will take place on **7th July 2009 at 10:00 AM** at the office of DIMAS located at the Wilhelminastraat 31-33, Oranjestad, Aruba. The UAR 1986 is applicable on this tender.

Requirements:


Bid should be made on the authenticated bid form enclosed with the ToR.

The following requirements should be submitted with the bid.

1. Certificate of registration issued by the Chamber of Commerce;
2. Declaration of willingness by a recognised bank for a bank guarantee of 10% of total bid;
3. Other requirements as stated in the ToR.


Validity term of bid:

All bids must remain valid for a minimum period of ninety (90) days from the tender date.



ZUMBA
powered by Dwayne Wever

FREE CLASSES



ONLY AT RENAISSANCE MARKETPLACE
Every Saturday from 9am to 10am • Everybody is welcome

Futuro maestronan den fase final di nan estudio **Studentenan di IPA ta presenta proyecto social cu nan a realisa pa Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA)**

DEN cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro di scol estudiante di IPA di 4 aña mester haci un proyecto social na bienestar di un instancia, grupo of comunidad en general. Di e proyecto social, nan mester haci un presentacion cu ta wordo

husga como parti di e examen final. E presentacion lo ta den forma di un exposicion caminda nan ta presenta nan proyecto na docentenan di IPA y na publico en general. E aña aki nos studentenan ta presenta varios proyecto

y topico interesante cu nan a elabora conhuntamente cu algun instancia social na Aruba. Pa duna mas informacion na publico tocante e contenido di cada proyecto e studentenan mes a scibi un articulo informativo. Awe studentenan Joanne

Croes, Sharma Croes, Juryenne Ras y Goldy Pardo ta elabora riba e proyecto cu nan lo presenta/expone:

Proyecto: Drenta, haci bo na cas! (SABA)

Como estudiante di 4 aña di Instituto Pedagogico Arubano un di e requisitonan ta pa realisa un proyecto social na un instancia di Aruba. Aki e estudiante ta haña e oportunidad di duna e comunidad di Aruba algo bek. 4 Estudiante a opta pa realisa nan proyecto cerca nos grandinan caminda cu nan a aserca SABA como instancia. Nan pasantia mes nan a realisa den e departamento di Azalea y Reseda na San Pedro di Verona Paviljoen.

E proyecto di e duo Sharma Croes y Joanne Croes tin como titulo 'Drenta, haci bo na cas!', cual ta trata e "huiskamer project" di San Pedro Paviljoen. Pa 10 siman studentenan Sharma & Joanne a core nan pasantia na San Pedro di Verona Paviljoen. Diarazon den e departamento di Azalea y diabierna den e departamento di Reseda. E 'huiskamer project' ta idea di e instancia, caminda cu e dos studentenan aki a haci esaki posibel. Pa e grandinan esaki tabata un esfera di nan mesun cas, caminda nan a forma combersacion, scucha musica di antes, hunga bingo / domino y mas. Tambe e grandinan tur siman a haña un extra treat y por a savoria diferente pasaboca cu masha poco nan sa haña. P'e grandinan cu no por a sali for di nan kamber e studentenan a hiba e proyecto cerca nan den na mesun kamber dor di hiba combersacion, duna massage, lesa un buki of corant pa nan. E grandinan aki tambe tabata haña nan extra treat. Pa clausura nan 10 siman di

pasantia nan a sera esaki ariba 18 di maart caminda cu e grandinan di ambos departamento a bini huntu y gosa di e cancionan di Etty Toppenberg. Snacks, banana bread, ponche crema y coecoei sigur no por a keda afor ariba e dia special aki.

Proyecto: "Bieu ta caminda" (SABA)

E duo Juryenne Ras y Goldy Pardo tin como titulo di nan proyecto 'Bieu ta caminda', cual ta encera e "huiskamer project" na Azalea en Reseda. P'e 'huiskamer project' continua, studentenan Juryenne y Goldy a dicidi di sigui cu e proyecto cu studentenan Sharma & Joanne a cuminsa. Naturalmente cu nan a agrega un 'extra touch' na esaki. Studentenan Juryenne y Goldy a core nan pasantia pa 6 siman ariba diarazon den e departamento di Azalea y diabierna den e departamento di Reseda.

Hunto cu e grandinan nan a forma combersacion, nan a haci diferente wega. Tambe nan a yuda e grandinan cu tin dificultad pa come dor di cria esakinan.

Pa clausura e 6 siman, e studentenan a haci un 'get together' den e jardin di San Pedro di Verona caminda cu ambos departamento a bin huntu. E grandinan por a gosa di un caha di orgel, caminda e grandinan a mostra cu ainda nan por marca paso.

E exposicion di e proyectonan social ta tuma lugar awe **dialuna 1 juni 2009**. E exposicion lo ta habri pa publico di **4pm pa 8pm** den **Teresita Center / The Heart of San Nicolas**, pabao di Misa Santa Teresita na San Nicolas. Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin presencia e trabao di nos futuro maestronan.



Biaha pa Riohacha
(Colombia)

Cumpra 3 haya di 4 GRATIS*

Na ora, comodo y simpatico...

*Mester paga dentro di 5 dia di reservacion.
Valido pa maximo 15 dia.
Oferta valido pa biaha entre
Juni 1 - June 30







Wayaca T. 588-4272 • Aeropuerto T. 582-0901 • Sun Plaza T. 583-4307
 of yama bo Agencia di Viahe preferi
www.tiara-air.com

Internacional

Obama ta cena y mira obra teatral na New York cu su casá

PRESIDENTE Barack Obama diasabra anochi a cumpli cu un promesa di campaña na su simpatizante mas grandi: e tabata tin un cita cu su casá Michelle. E presidente y e primera dama a viaha pa New York pa cena y bay teater, acompaña pa un ekipo di asistente y medionan di comunicacion. “Mi ta hiba mi señora New York pasobra durante campaña mi a priminti’e cu lo

mi hibe bao mira un obra di teater na Broadway ora tur cos caba”, e presidente a bisa den un declaracion cu un asistente a lesa pa prensa. Despues di a cena pa un poco mas cu dos ora na Blue Hill, un restaurant den e zona di West Village cu ta wordo elogia pa e revista New York como un “refugio” cu ta ofrece alimentonan cultiva pa e koki y doño Dan Barber den su granha, e presidente y e primera dama

a acudi na Teatro Belasco pa mira e obra “Joe Turner’s Come and Go”. E obra di August Wilson ta trata di hendenan color scur na Merca den e prome añanan di siglo XX. E residentenan di un pension ta recorda nan migracion desde e plantacionnan den sur di Merca pa e region industrializa panort. Durante e paso di e caravana presidencial desde e restaurant pa e teatro den 6th Ave-



E Obamanan ta wordo critica pa republicanonan

nue, multitudnan a forma riba acera pa saluda e Obamanan ora nan tabata pasa. Hopi a aplaudi. Taxistanan a habri na porta di auto y para den e porta pa por mira e pareha presidencial miho. Cas Blanco no kier a divulga cuanto e viahe ta costa e pagador di impuesto, y incluso prome cu e jet chikito a sali di Washington, e viahe pa New York y bek a causa critica di e Comité Nacional Republicano (CNR). CNR a emiti un comunicado

di prensa den cual nan ta critica Obama pa bisa cu e ta compronde e problema di mericanonan, pero e mes ta haci un viahe cortico pa New York pa “trip un anochi den e ciudad”. E comunicado ta sigui bisa: “Armando un espectáculo: E Obamanan ta bula pa New York pa sali anochi mientras otro compañía Mericano ta prepara pa declara bancarota”, refiriendo na General Motors.



CUERPO POLICIAL ARUBANO

Pa drenta servicio di Cuerpo Policial Arubano, Gobierno di Aruba ta invita hobennan interesa pa solicita pa e funcion di:

COLABORADOR BASICO POLICIAL (H/M)

E funcion ta encera:

- Vigilancia en general
- Supervision preventivo y represivo ariba caya
- Supervision ariba cumplimiento di ley
- Actua ora di constata infraccion di ley
- Ricibi y yuda publico na warda di polis
- Mantene orden publico y seguridad en general

Exigencianan:

- Mester tin e nacionalidad Hulandes
- Mester tin un estatura minimo di 1,60 meter
- Mester tin 17 aña minimo ora di aplica
- Mester tin un diploma di MAVO, EPI of EPB (doorstroom diploma). Un prueba di traslado di klas 3 pa 4 di HAVO, of un diploma ekivalente
- Resultadonan di e proceso di seleccion mester ta positivo incluyendo e prueba di deporte, examen psicologico y medico, conocimiento general, aptitud pa e trabou y e control ariba antecedentenan mester ta na ordo.

Condicion di trabou

Nombracion lo ta den servicio temporario durante di e estudio. Despues di gradua, teniendo cuenta cu e otro exigencianan, e persona lo bay traha den rango di agente policial, primera clase y lo keda nombra den funcion di Colaborador Basico Policial. E persona concerni lo cuminsa traha den un di e districtonan di Aruba. E leynan vigente pa un empleado publico lo ta na vigor.

Por busca formulario di solicitud na un di e wardanan di polis situa den districto di Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz.

E formulario yena mester keda entrega na e edificio principal di Polis na Centro di Husticia situa na Macuarima 65, promer cu 11 juni 2009.

Cuba ta acepta pa reinicia dialogo cu Merca



CUBA a acepta pa reanuda e negociacionnan cu Merca riba inmigracion y post, un funcionario di departamento di Estado Mericano a laga sa ayera cu condicon pa e keda anonimo.

Gobierno Cubano a informa Merca diasabra ultimo cu “nan lo desea di reanuda e conversacionnan riba inmigracion” y riba “e servicio directo di post”, e funcionario di departamento di Estado a bisa.

E iniciativanan aki ta “positivo” y ta “un paso adelanti”, e funcionario Mericano a laga sa. E Cubanonan a señala tambe cu na “kier explora otro areanan” cu lo por ta obheto di negociacion, manera e maneho anti-droga, anti-terrorismo y prevencion di desasternan natural, e’la agrega.

E anuncio ta resulta na momento cu Secretraria di Estado, Hillary Clinton ta prepara pa

viaha pa e asamblea general di OEA (Organizacion di Estadonan Americano) na Honduras, caminda un di e asuntonan principal lo ta precisamente e discusion entre e miembronan si Cuba lo mester bolbe forma parti di e organizacion.

Merca y Cuba a mantene conversacionnan riba e asunto di inmigracion cada dos aña te na 2003, tempo nan a wordo suspendi.

Desde su yegada na Cas Blanco, presidente Barack Obama a ordena pa lanta e restriccionnan di viahe y mandamento di placa di e cubano-mericanonan pa Cuba, marcando asina un prome flexibilizacion di e maneho Mericano riba e asunto.

Na fin di april, departamento di Estado a anuncia cu representanten Mericano y Cubano a cuminsa discusionnan oficial pa trata di reanuda e dialogo entre e dos paisnan.

100% Original, puro marca renombra, Nos tin mas di 150 modelo den promocion



Cumpra 1, haña otro
GRATIS

Run/Walking Shoes

FOOTACTION
Sports



CONVERSE



Nexto Shoe Baloo | Tel: 588-7800



E popular sacerdote di Miami a tene su prome predicashi desde cu e'la laga Iglesia Catolico Romano despues di e escandalo cu a forma ora fotonan di dje a aparece den prensa cu ta musta e sacer-

Pader Alberto a duna prome predicashi desde cu e'la laga iglesia catolico

dote ta sunchi su novia riba un beach di Miami.

E sacerdote Alberto Cutie a papia ayera den un iglesia episcopal, na cual e'la uni pasobra esaki ta permiti su pastornan pa casa.

Cutie a bisa cu e'la tuma e decision pa cambia di religion basta tempo pasa, y no pa motibo di e conmocion causa pa e fotonan. E imagennan a aparece den un revista na Spaño y a sacudi e comunidad

di habla Hispana den sur di Florida.

Cutie tabata tin e apodo di "Pader Oprah" pasobra e tabata duna conseho riba relacionnan humano den un programa na televisión.

Su prome predicashi desde cu e'la laga Iglesia catolico tabata den Iglesia di Resurrección. Lo tuma Cutie por lo menos un aña pa e wordo certifica como sacerdote episcopal.



Ahmadinejad: Irán 'hamas lo sucumbi' pa potencianan stranhero

TEHERAN - Presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, a mantene su tono agresivo cu a caracteriza su campaña electoral y a insiti cu Iran "hamas

lo sucumbi" na intentonan di potencianan stranhero pa impone nan supremacia.

Den un discurso fuerte dilanti un grupo di profesor, inves-

tigador y experto islamita, e mandatario Iraní a nenga cu su pais lo a keda "aisla den su propio fronteranan" y a bisa cu su mensahe a yega den tur skina

di mundo.

"E gran actuacion di Irán a derota esnan cu a yega di coloca nos pais den e "axis di maldad", e mandatario a bisa refiriendo na e maneho di ex presidente Mericano, George W. Bush.

Den e sentido ey, Ahmadineyad a subraya cu Irán nunca lo renuncia na su derecho pa desaroya e programa nuclear, aunque esaki ta aumenta presion internacional.

"Na un forma desespera na ta trata di bisa cu e nacion Irani finalmente a wordo poni na rudiya despues di 27 aña di resistencia contra e potencialnan grandi di mundo", Ahmadineyad a reitera, segun cita pa prensa local.

"Pero e Revolución Islamita ta sigui riba caminda di progreso den e trayecto di profeta Mohamed y su enseñanzan. Debi na su aspiracionnan grandi, e Revolucion Islamita no a keda confina dentro di su fronteranan geografico y e esencia di su mensahe a yega na e nacionnan di mundo", e'la agrega.

Comunidad internacional, cu Merca y Israel na cabez, ta acusa e regimen di Teheran di ta sconde, bao su progra-



ma nuclear civil, un supuesto proyecto militar paralelo cu tin e obhetivo pa adkiri armanan nuclear.

Dos siman prome cu eleccionnan presidencial, e campaña a drenta un momento crucial debi na un mortal atentado diahuebs den e ciudad na frontera Zahedan y debi na e noticianan riba mas supuesto atakenan cu a wordo evita pa polis. Den e atentado, por lo menos 25 persona a muri y 80 a resulta herida.

Autoridadnan Irani a denuncia cu Merca tin un man den e atentado, segun reclamo di e grupo extremista suní Yundulá (Ehército di Alah).

Den e eleccionnan crucial di dia 12 di juni venidero ta participa e actual presidente, e ultra conservador Mahmud Ahmadineyad, y e aspirantenan reformista Mir Husein Musaví y Mehdi Karrobí. Ademas ta participa e conservador, Mohsen Rezaei.

ATCO

SUPERMIX

Week-end Special

Aruba...Sigura bo bashá!

Proximo bashá ta diasabra 6 di juni, cliente mester pasa cerca nos prome cu diabierna 5 di juni, 2009

Bin probecha di nos Oferta special di SUPERMIX. Lugar pa cita ta limita.

Pasa na un di nos oficinanan na Sabana Blanco, Shaba of San Nicolaas y sigura bo bashá.

Probecha na mes un momento di cumpra ATCO SUPERBLOCK.





ATCO

Dakota- Sabana Blanco #2
fax: 582-5971

Shaba #78
fax: 587-4893

Theaterstraat #20
fax: 582-8122

T 582 4684

Un Hispano gay, elegi reina di su instituto na Los Ángeles

UN estudiante homosexual Hispano a bay cu e corona di reina compitiendo cu e mucha muhernan mas famoso di e instituto Fairfax High di Los Ángeles, segun e corant Los Angeles Times.

Los Ángeles—Ora Sergio García, di 18 aña, a dicidi di presenta su mes na e votacion mas importante di su promocion, e no tabata tin den mente pa bira rey di e instituto.

Dicidido pa uni e tiara cu “smoking”, García a drenta den un campaña cu a cuminsa manera henter un reto, ya cu e no tabata sigur si e scol lo aprob’e, y e’la caba habriendo un debate riba discriminación di genero y popularidad.

P’esey, despues di scucha su nomber y subi e escenario di

hotel Roosevelt di Hollywood, caminda tabatin e baile di instituto, García a bisa cu e ta sinti su mes “invencibel”.

Algun dia prome cu e baile, e discurso cu cual e’la formaliza su candidatura a causa hopi furor entre e studentenan.

“Tabatin un tempo cu e baile di e instituto tabata un concurso di popularidad caminda e premio sigur tabata bay pa e mucha muher mas bunita y e mucha homber mas atractivo. Pero cosnan a cambia. Ya no ta trata di ken tin mas amigo y tin e mihor fluz bisti”, Garcia a bisa.

“Mi sa cu mi no ta un tipo candidato pa reina. Mi ta mas di loke por mira na prome bista”, e’la añadi.

“Tabata un gran discurso”, segun e estudiante di 17 aña

Unique Payne, cu a vota pa e adolescente. “Mi a haci’e pasobra mi ta apoya e comunidad gay”, e’la bisa.

Su compañero Juan Espinoza, en cambio, no a keda contento cu e resultado di e votación.

Segun é, hopi estudiante a vota p’e como parti di un wega, pa mira e rey di e instituto baila cu otro mucha homber. “E mester a presenta su mes pa Rey, y no pa Reina”, e’la bisa.

Pa e presidente di e klas di García, Vanessa Lo, e votación “ta muestra con mente habri nos klas ta”.García, cu despues di gradua kier dedica su mes na pelukería y coreografia, a bisa cu e no a competi pa ta Reina pasobra e ta sinti su mes muher.

“Solamente mi kier tabata mi mes”, e’la bisa.



Varios modelo di misil Norcoreano

SEOUL – Surcorea y Merca a aumenta nan advertencia na Pyongyang, mientras cu ta wordo apunta cu Washington lo por duna apoyo nuclear na Seoul si tin prueba cu Norcorea ta prepara un misil intercontinental.

Den un otro maniobra di presion contra Norcorea, fuente enan gubernamental Surcoreano a desvela na e agencia local Yonhap, cu Washington lo por ta preparando un de-

claracion conhunto cu Seoul pa muestra esaki su apoyo nuclear na un forma explícito dia 16 di juni venidero na Cas Blanco.

E cambio di maneho di Merca y su socionan pa loke ta e regimen Norcoreano a resulta poco despues cu varios fuente di Ministerio di Defensa Surcoreano a bisa cu Norcorea no tin intencion di frena e scala di tension den e región y cu nan ta preparando pa lanza un

Seoul y Washington ta aumenta advertencia na Norcorea

misil di largo alcance.

Segun Yonhap, Inteligencia Surcoreano ta kere cu un convoy di trein ta transportando un misil di largo alcance di e tipo Taedpodong-2 pa e base di lanzamiento di Musudnari, na e costa noordoost di Norcorea. E misil ta capaz di cubri mas cu 4.000 kilometer y teoreticamente por alcanza e costa occidental di Merca.

Segun e mesun fuente enan, e regimen di Kim Jong-il lo por pone e lanzamiento coincidi cu e reunion entre e presidente Surcoreano, Lee Myung-bak, y su homologo, Barack Obama, na Cas Blanco na juni pa manda un otro señal di desafio.

Merca y su socionan den e region a laga sa diasabra ultimo cu nan no ta dispuesto pa wanta mas “provocacion” di Norcorea y cu nan pasenshi ta cabando despues cu dia 25 di mei ultimo e regimen comunista a anuncia cu pa di dos biaha desde october 2006 nan a realiza un test nuclear cu exito.

Desde Singapore, den e conferencia Asiático di seguridad, e Secretario di Estado di Defensa Mericano, Robert Gates, a reuni cu su homologo nan Hapones y Surcoreano pa transmiti un mensahe di unidad y aumenta e adver-

tencianan contra e desaroyo armamentísio Norcoreano.

Merca, cu a mantene e dialogo cu Pyongyang habri, a bisa pa medio di Gates cu nan lo repone si Norcorea bira un menaza pa nan of nan aliadonan Asiático y cu nan lo no permiti pa e pais ey obtene armanan nuclear.

Tanto e ministro Hapones di Defensa, Yasukazu Hamada, como su homologo Surcoreano, Lee Sang-hee, a insisti den e necesidad pa Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni adopta un resolucion mas firme contra Norcorea y pa nan considera un aumento di e sancionnan.

APERTURA DI CAS DI



AVP A HAYA SOSTEN TOTAL

PARTIDO NA PARADERA



DI PUEBLO DI ARUBA

Conciergenan a experiencia Pure Beach



DIVI Aruba Phoenix Beach Resort a extende un invitacion na conciergenan di Aruba pa experiencia e Pure Beach bunita y nobo.

Gerente General di e Resort Astrid Muller y Gerente di Mercadeo y Promocion, Tabitha Fecunda, tabata presente pa ricibi y conoce nan invitadonan cu delicioso tapas manera tuna tataki, Wahoo bites y lobster bisque, mustrando Divi su signatura di cuminda gourmet excelente.

E tan anticipa suitenan luhoso nobo situa dilanti lama na Divi Aruba Phoenix Beach Resort recientemente a wordo devela, tambe revelando un compleho nobo di restaurant, piscina y tereno cu landscaping luhoso. Entre e establecimentonan nobo di comemento tin Pure Beach, un café casual cu un estetica di beach club Europeo. Rondona pa e awanan di e piscina di forma liber, e café ta ofrece sofanan cubri cu slip pa asina bishitantenan por relaha y lounge hunto cu mesa y stul abao, tur decora den tononan chic di color beige y blanco. E invitadonan tabatin un bista perfecto di e bahada di solo espectacular, disfrutando di Divi su hospitalidad.



Rene Herdé (AVP) Nos no por reconoce e nombramento di Roald Michel Como super director di enseñansa

DE un prome reaccion riba e nombramento di sr. Roald Michel den e function masha halto den Ministerio di Enseñansa, un di e especialista di enseñansa Rene 'Baba' Herdé di partido AVP a declara cu su paprtido no lo reconoce e nombramento di Roald Michel. E motibo ta cu e nombramento di e persona aki den e funcion aki ta contra bon gobernacion y ta contra enseñansa.

Rene Herdé: "Laga mi ta masha cla den esaki. Nos ta contra di tur nombramento politico of irresponsabel. Nos nunca ta contra di e persona en cuestion. Den e caso di Michel nos ta contra di e nombramento aki pasobra e ta

malo pa enseñansa. Enseñansa ta den crisis. Tin mucho hopi cos abnormal ta sosode den scolnan na tur nivel. Muchanan ta caba enseñansa basico como analfabeto funcional. Na cantidad nan ta drenta enseñansa secundario sin por sigui e lesnan, si nan no haya ayudo specialisa. Na cantidad nan ta drop out. Na cantidad nan ta faya na caminda mas cu un biaha. Na cantidad nan ta caba scol sin por sigui studia of haya trabao. Mucho poco ta pasa nan examen. Nos mester di hende cu por traha pa yega na solucion. No na mas confrontacion y conflicto. Awor aki nos mester di hende cu experiencia, conocimiento, capacidad di traha hunto, sin terkedad of arrogancia,

sin agenda scondi of metanan politico partidista, sin prehuicio of prepotencia pa traha den tur funcion. E nobramentonan politico di e minister aki ta net contrario na loke enseñansa tin mester awor aki. E nombramento di Roald Michel pa maneha henter enseñansa ta un decision absurdo y anti-enseñansa. Nos partido simplemente no por acepta e nombramento aki. Ni di un gobierno cu ainda ta legitimo, pero ta haci cosnan illicito na cantidad. Esaki no ta contra di e persona mes, pero contra e nombramento di dje den un funcion cu e no por y cu ta bai causa mas daño na enseñansa."

YAMADA PA STOP E NOMBRA-

MENTO

Mas leu sr. Rene Herdé a declara cu mester para e nombramento aki y otronan politico of irresponsabel, cu no tin intencion di yuda enseñansa, pero tin como meta pa pone hende den funcionnan cu nan no por eherce, simplemente pa tin un hende di partido den e funcion y pa gana placa cu e no merece.

Rene Herdé: "Mi no tin nada contra di e persona Michel. Mi mes a traha cune den pasado. Pero e no ta e persona cu enseñansa tin mester den un funcion asina. E no por e trabao aki! Y nos no mester di hende cu ningun agenda politico partidista

den funcionnan clabe asina. Nos no por acepta e daño cu e ta bai causa enseñansa. Enseñansa no por wanta mas sla. Pesey ami ta haci un yamada na tur hende cu ta traha den enseñansa, di tur scol y di tur nivel, cu kier wak enseñansa drecha pa yuda para e decision aki y tur otro awor y den futuro cu no ta contribui na mehoracion di enseñansa. Mi ta haci un yamada na mayornan, na maestronan di scol, na e 225 trahadornan den Departamento di Enseñansa, di tur seccion y tur proyecto, pa nos no acepta e tipo di desicionnan irresponsabel y cu metanan politico y personal aki den enseñansa. Nos mester pare awor pa preveni e daño cu e ta bai causa nos despues!"

Recibimento ta serca No busca Leu "Manchito's



Pa tur bo articulo
di Prome
santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !



FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303

Prijsnan de canasta di consumo na april a conoce un aumento di 0.28%

CANASTA di consumo ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu maart 2009, 40.9% di e bienes y servicicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 21.5% ta muestra un caida di prijs y pa e restante 37.6% no tabatin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes y servicicionan den e canasta di consumo ta muestra un subida di 0.28% pa luna di april 2009, compara cu e prijsnan registra den luna di maart 2009.

Prijsnan di bienes a subi cu 0.41%, causando un efecto di 0.26 ppt riba e cambio mensual di e CPI (indice di prijs di consumo). Prijsnan di servicicionan tambe a subi (0.05%) y a causa un efecto di 0.02 ppt riba e cambio mensual di e CPI.

Na april 2009, e sectornan cu tabatin e influencia mas grandi riba e cambio di e CPI ta:

Transporte (0.09), cu a registra subida di prijs den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" y caida di prijs den e categoria "Servicio di transporte".

Restaurant y hotel (0.05), cu a registra subida di prijs den e categoria "Cuminda pafo di cas".

Vivienda (0.05), cu a registra subida di prijs den e categoria "Huur di vivienda".

Cuminda y bebida no-alcoholico (0.04), cu a registra subida di prijs den e categoria "Bebida no-alcoholico".

Mobilario (0.04), cu a registra subida di prijs den e categorianan "Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer" y "Productonan textil pa cas".

Comunicacion (0.02), cu a registra subida di prijs den e categoria "Ekipo di telefon y fax".

La Cabana a tene reunion general

LA Cabana Beach & Racquet Club a tene un reunion interactivo y interesante di asociado recientemente cu ehecutivonan di e hotel Joe Najjar, Pierre Kock, Jessica Franken y Tessely Koolman cada un presentando nan coleganan e ultimo noticianan di loke ta pasando den nan departamentonan. Cu e resort bao di renobacionnan, di muraya pa muraya, vloer pa plafond, e face-lift ta rekeri miho comunicacion y colaboracion inter-departamental, y mas cu tur cos, asociadonan hopi entusiasmo cu ta sostene e proyecto hunto.



16 Agente policial nobo awor cu nan a huramente, lo re-enforza Cuerpo Policial

TABATA diarazon ultimo, cu na Centro di Husticia na Macuarima, a tuma lugar e ceremonian di huramentacion di 16 agente policial nobo. Di e 16-nan aki, 15 ta coleganan nobo, y e otro ta un polis Arubiano, cu a bini di Politie Regio Hoogland, Hulanda y awor lo sigui su carera na Aruba. Ta trata aki di Howard Garcia. Minister di Husticia, Rudy Croes mes tabata presente pa den presencia di Alto Comisario Peter de Witte tuma huramento di e polisnan aki y den presencia di nan famia.

Esnan cu a slaag ta: Biezen van der Eduard E.M., Bislip Sharine, Eduards, Gurmin Davidson, Faro Carlos R., Geerman, Gregorio M.A., Hodge, Lorraine Anastasia, Holeywijn Roene, Lugo Mendoza, Gilberto A. Ras, Roland Alan J., Slenders Bianca, Stamper, Arjan E., Visser Boekhoudt, Melanie Luise, Wernet, Juan Carlos, Wever, Jose Miguel Francisco, Willems, Bryan Omar y Garcia, Howard Marvin.

Tur colega polis a desea e agentenan policial nobo aki tur clase di éxito den nan carera nobo aki.



Dojo Boye Kier a bisa welcome na e 3 Black Belt nan nobo di Shinkyokushin Karate

AKI nos por mira Nestor Piertsz cu a pasa examen pa su 6 de Kyu Banchie Geel Di cual su examen tawata hopi duro. Tambe aki nos por wak Pricella Paula y Jason Richardson cu a pasa pa nan 1 Dan y Roel Oskam a pasa pa su 2de Dan. Nos por wak e sensei Eduardo Croes y Mauries Emers y Senpai Rygell Boye, Allen Boye y Antohny Maduro esaki nan tawata e black beltnan cu tawata presente pa asisti e examen. E examen tawata hopi duro un examen cu a dura 3 ora y mei nan mester a sa tur nan katanan manera reglanan International ta existi. Tambe nos kier a recorda tur mayornan cu ainda tin luga pa e muchanan di 3 anja



bai ariba e por yama pa San Nicolaas y Playa nan por jama na 743-2512. Y Nos kier a desea tur e atletanan hopi pabien di parti di tur alumnonan di Dojo Boye, I organisacion di Shinkyokushin

karate Aruba “Exito’ Y sin laga afor nos kier a felisita Rafael Perez cu e logro cu e dos Kampion nan di su skol na Canada.



Siman di concientisacion tocante Cuido di Criansa

DIA 3 di juni venidero Centro Famia di Criansa Arubano lo cumpli 5 aña di existencia. CFCA kier celebra e logro aki door di bin cu un campaña di concientisacion den cual nos ta spera di concientisa pueblo di Aruba riba e importancia di cuido di criansa. Pa medio di e campaña aki nos kier haci Centro Famia di Criansa Arubano y cuido di criansa mas conoci den nos comunidad y alaves motiva mas famia pa bira famia di criansa. Nos ta un instancia cu ta atende cu tur locual ta cuido di criansa y nos tarea principal ta pa acomoda muchanan cu no por keda den nan mesun cas, cerca un famia di criansa te ora cu e situacion na nan mesun cas mehora. Nos trahador social ta keda duna guia na e famia di criansa durante e periodo aki. Nos di Centro Famia di Criansa Arubano a bin realiza cu no ta henter pueblo di Aruba ta na altura di nos existencia of kico berdaderamente ta encera

cuido di criansa. Ta pesey nos ta haya di suma importancia pa bin cu un siman di concientisacion y asina pone enfasis riba e tema aki. Nos ta hopi contento cu e famianan di criansa cu nos tin actualmente y nos kier gradici nan un biaha mas pa e responsabilidad grandi cu nan ta tuma riba nan mes y pa e bon coöperacion y comunicacion cu nos tin cu otro. Pa nos ta importante pa menciona esaki door cu nos sa cu e tarea di un famia di criansa no semper ta un cu ta facil. Nos ta cuminsa nos siman di concientisacion como invitado na Canal 90 durante Ivo Yanes su programacion, anochi nos lo ta un rato cerca Dika y tambe nos lo duna un relato durante telenoticia na TeleAruba. Diaranson nos ta bai pasa un mainta ameno den compania di Belkis den Nos Mainta y atardi nos lo presenta na Minister Marisol Lopes-Tromp y instancianan colaborador nos poster celebrando nos 5 aña di

existencia. Diahuebs anochi nos di Centro Famia di Criansa Arubano ta tene nos anochi festivo cu comunidad di Aruba. Nos lo ta na Plaza Status Aparte ta parti bolo y refresco gratis di 19:00 te cu 20:30 pa tur esnan presente. Nos ta invita comunidad en general pa pasa y busca un pida bolo. Alaves nos lo ta otorgando e premionan na e ganadornan di e concursonan di pintamento y slogan. Diabierna anochi nos tin un actividad pa nos famianan di criansa existente na unda nos ta spera nan lo pasa un anochi agradabel. Nos di Centro Famia di Criansa Arubano ta spera, cu e siman aki, di informa pueblo en general tocante cuido di criansa y asina logra motiva mas hende pa bira mayornan di criansa. Pa mas informacion por tuma contacto cu Nathalie Tromp na telefoon 582 0088 of 582 0089 y tambe via nos E-mail cfca@setarnet.aw.

3D movies presented by SETAR

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL JUNE 3

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13	DRAG ME TO HELL	daily: 5:35	7:45	9:50	NEW
	matinee: 1:15	3:25	late show: 12:00		
R	THE LAST HOUSE ON THE LEFT	daily: 5:25	8:00	10:10	NEW
	matinee: 12:55	3:10	late show: 12:20		
PG-13	OBSESSED	daily: 7:30	9:45	12:00	
	matinee:		late show:		
PG-13	STAR TREK XI	daily: 6:05	8:45		
	matinee: 12:30	3:15	late show: 11:30		
PG-13	ANGELS & DEMONS	daily: 5:40	8:30		
	matinee: 12:05	2:50	late show: 11:20		
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2	daily: 6:00	8:15	10:25	
	matinee: 1:30	3:45	late show: 12:30		
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 5:25			
	matinee: 1:10	3:20	late show:		

AT PASEO HERENCIA

PG-13	DRAG ME TO HELL	daily: 5:50	8:00	10:10	NEW
	matinee: 1:30	3:40	late show: 12:10		
R	THE LAST HOUSE ON THE LEFT	daily: 7:40	9:50	12:00	NEW
	matinee:		late show:		
PG-13	ANGLES & DEMONS	daily: 5:30	8:15	11:10	
	matinee: 11:55	2:40	late show:		
PG-13	STAR TREK XI	daily: 12:50	3:30	late show:	
	matinee:				
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST	daily: 6:00	8:30	11:00	
	matinee:		late show:		
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2	daily: 4:30	6:45	9:00	
	matinee:	2:15	late show: 11:25		
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 5:40			
	matinee: 1:25	3:35	late show:		
PG-13	17 AGAIN	daily: 4:20	6:30	8:45	
	matinee:	2:05	late show: 11:05		

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Fundacion Epilepsia Aruba, contento cu nan presentacion

Prome Minister di Antias Emily de Jong-Elhage y Presidente di Banco Central Jane Figaroa-Semeleer a duna hopi informacion



presenta un sketch dor di sra. Majorie Vermeer, mustrand un persona cu ta haña un atake di epilepsia. Esaki tabatin un impacto hopi emocional riba e publico presente.

Despues a sigui e dos orador nan principal, esta sra. Emily de Jongh-Elhage, Prome Minister di Antias Hulandes y sra. Jane

Figaroa-Semeleer, Presidente di Banco Central di Aruba.

Premier Antiyano a papia riba e ultimo desaroyonan estatal di su pais, en particular e referendum cu recientemente a tuma lugar na Corsow.

Presidente di nos Banco Central a splica kico e recesion mundial ta nificando pa nos isla. Esaki

no ta mucho alentador, aunke tin mehoracion lehan na bista. Tambe el a papia riba e posicion di Banco Central den e situacion dificil aki. Despues e presente nan por a haci pregunta.

E sala yen a keda contento cu e informacionnan cu a bini padilanti durante e evento aki. Fundacion Epilepsia Aruba ta masha gradici n'e dos orador nan aki cu a acepta nan invitacion pa hiba palabra durante nan evento.

NA inicio di e evento di fund-raising di Fundacion Epilepsia Aruba siman pasa na Cas di

Cultura, e grupo Teatro Experimental Contemporaneo bao di guia di Freddy Montoya a



Hopi admiracion y elogio pa Prome Minister Emily de Jong-Elhage di Antias



DURANTE e anochi di fundraising di Stichting Epilepsie Aruba diahuebs pasa hopi amigo y conocir di Prome Ministro di Antias, sra. Emily de Jongh-Elhage a haña oportunidad di cuminda e politico grandi di Corsow aki durante e brindis den lobby di Cas di Cultura. Entrenan lidernan sindical, comerciante y politico, pero tambe algun amigo personal di sra. de Jongh. Elogio y admiracion ta loke e Prome Minister di Antias a cosecha serca e publico Arubano presente. Hopi tabata esnan cu

a expresa mare nos (Aruba) por tabatin un politico di e taya aki na nos pais Aruba.



Marisol Village a keda inaugura diabierna ultimo

DIABIERNA ultimo, drs. Marisol Lopez-Tromp, Minister di Enseñansa, Asunto Social y Infraestructura y candidata di partido MEP a haci e apertura oficial di Marisol Village cu ta situa na Tanki Leendert. E apertura a ser haci pa su tata, Domi, kende a corta sinta. Un invitado di Corsow, tabata lider di partido MAN, Charles Cooper, kende a duna un conseho di voto tambe n'e partido ruman, MEP, manera e mes a bisa.

Marisol Village ta unda fanaticonan y pueblo henter por acudi y reuni pa duna sosten na candidata MEP y candidata Marisol Lopez-Tromp como tambe haya informacion riba Gobernacion di Partido MEP y eleccion 2009.

E apertura tabata masha bunita cu musica hopi varia anto sostenedornan di MEP a haya oportunidad di papia cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y tambe disfruta di un bunita anochi den un ambiente ameno.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta gradici pueblo henter p'e acogida y sosten masal durante e apertura.



LAYOUT DESIGNER

Si bo tin experiencia den layout y diseño, y bo ta creativo
y bo por traha independiente y responsabel,
y bo ta capas di traha cu Photoshop y In-Design.

Of bo sa hopi di computer pero bo no ta mucho bon den e
programanan di layout y design, pero ta willing di siña,

NOS MESTER DIBO!



Interesadonan por manda nan CV hunto cu un passfoto
na Margrietstraat 3, of bo por manda nos bo
CV pa sue@awemainta.com.

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa Recepcion riba beach pa Philadelphia Eagles Cheerleaders



CHEERLEADERS di Philadelphia Eagles ta riba nos isla na Radisson Aruba Resort Casino & Spa. Nan a scohe Aruba e aña aki como e escenario tropical pa nan calender anual fabuloso. Hopi miembro di prensa y dignatario local tabata presente pa un recepcion di bonbini riba beach cu a wordo duna pa Radisson na nan honor. E fiesta a conta cu presencia tambe di ehecutivonan di hotel y personalidadnan di turismo.

E ekipo di 38 atleta femenino, entre e edadnan di 19 pa 31, ta consisti di profesionalnan ora ta trata di eventonan comunitario. Y mientras cu tur di nan ta sigui cu nan trabao regular como estudiante, maestra,

enfermera y modelo, nan ta stima nan actividad atletico part-time como Cheerleader pa e famoso ekipo di NFL. E ekipo a yega nos isla cu su mesun camarografo, fotografo, estilistanan di cabei, artistanan di makiyahe, coreografo y gerente.

Nan website oficial ta raporta cu e Eagles Cheerleaders ta presenta pa miles di fanatico na weganan di Eagles y ta viaha internacionalmente pa bishita ehercito militar cu ta staciona na otro pais. Nan ta bisti uniform diseña pa e famoso Vera Wang y por ser mira den programa di television y revista nacional incluyendo Maxim, FHM y Muscle and Fitness.



Ensenansa Pa Empleo no tabata ni ta importante pa e gobierno actual



POR a bin ta ripara cu e anja aki di baina algun persona por a haya algun curso popular di parti di Ensenansa Pa Empleo. Esaki tabata tin su motibonan, cual hopi hende ta puntra pero no tabata haya contesta. Pa e ministro di labor y di ensenansa nan no ta mira e importancia di e cursonan di capacitacion di Ensenansa pa Empleo, pero kier pa esaki pasa awor pa empresanan priva. E.P.E. a bin ta demonstra for di anja 80 en adelante e diferente cursonan recapitacion cu a ser haci pa hopi persona aki na Aruba. Empresanan grandi manera hotelnan, restaurantnan, trabaonan administrativo y asina por menciona hopi mas cu a bin ta duna reconocimiento na e diplomanan di E.P.E.

Awor ministerraad di Aruba di e gobierno aki no ta mira e importancia di e dienst aki y poco poco kier debilita e personal y e cursonan. Gobierno aki sa cuanto personanan a bira exitoso cu e cursonan di recapitacion di E.P.E. pa hopi di nos ciudadanonan. Acaso ningun ministro no a sigui ningun curso na E.P.E.? Por ta cu no, pero mi ta kere nan no conoce e trabao cu tin pafor aki, unda den e epoca aki, bo ta drenta den servicio di un empresa cu un minimumloon y bo trabao ta ensera por ehemplo empleado administrativo, pero bo mester ta telefonista, werkster, secretaria y asina mas pa e mesun sueldo pa ora. Pesey mes nos hendenan no ta sinja pa bira un werkster mas, sino nan lo no haya trabao facilmente. Y nan no

por sigui progresa, pasobra gobierno no kier. Pasobra E.P.E. no ta importante pa gobierno aki. Ensenansa no ta prioridad di gobierno, pero si tin como prioridad duna huur na edificionan pa otro grupo cu tin hopi caba, sigui ranca placa di belasting di pueblo pa nan por sigui haya mas. Y si nos kier conoce otro miho, puntra otro den pueblo, casi sigur bo ta haya cu den tur famia tin un cu a sigui un of mas curso na E.P.E. Puntra e ministro di labor y di ensenansa si nan sa cuanto cursista ta termina e cursonan di E.P.E. cu éxito y ta cuanto di nan ta haya un promocion ora nan presenta nan diploma? No ta sorprendemi cu nan no tin contesta, pasobra na hopi ocasion nan a mostra nan falta di interes den ensenansa.

Problema entre huurdo y doño di cas a caba den menasa cu morto

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna mainta 9.30 na un cas na Sabana Liber, pa un intermediacion. N'e cas polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa polis cu el a tende desorden den e cas y como experencia cu e doño di cas L.S. di 37 aña y e huurdo, tur ora nan dos tin problema cu otro, el a yama polis, como cu el a tende gritamento y tambe

Segun directora, Alumnonan mes a destrui scol

E directora di e Scol EPB na Santa Cruz, diabierna mainta a pidi asistencia di polis n'e scol, como cu desconocirnan a causa destruccion n'e scol. E directora a bisa polis cu nan a kibra dos bentana y tambe a verf den e klasnan, pero e ta bisa polis cu e ta sospecha cu t'e mesun alumnonan di e scol a haci tal destruccion.

“Al Capone” bon burachi cu ta agredi doño di tienda

DOÑO di un supermarket na Savaneta, diabierna 7.30 di anochi, ta pidi asistencia di polis pa e homber yama Al Capone, cu ta haci fastioso. Eynan e doño di e negoshi, ta bisa polis cu e homber J.H. conoci como Al Capone, a drenta burachi den e lugar y a agredi e doño di e negoshi y despues a sali bay. Polis a busca Al Capone y a haye sinta pariba di e negoshi. Polis a scual'e pisa y a mande cas.

a tende e huurdo ta pidi pa yudansa.

E ta bisa polis cu el a mira e huurdo di e cas na careda ta grita pa yudansa. Su tras tabatin e doño di e cas L.S. naci na Aruba di 37 aña y un otro homber di estatura basta grandi ta core su tras.

Ora cu nan a mira e testigo, nan a subi auto y a bay for di e sitio. Un bisiña ta bisa polis cu el tende e homber L.S. ta menasa L., cu morto. Polis a bisa L., p'e bay duna keho contra L.S. kende ta stroba su tranquilidad den cas y tambe di menasa di morto.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador ,mi ‘n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”

Salmo 23.1

Cu inmenso tritesa y profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento cristianamente :



SRA. VDA. REGINALDA ZIEVINGER KLEPPER
Mihor conoci como “Ninita di Benny”

Na number di su yiunan : Miguel y esposa Vilma y yiu Maria
Reina , esposo Isidro y yiunan Catarina y Orlando
Marlin, esposo Jovitoy yiunan Magdalena, esposo y Wilfrano y yiunan Pedro (Pedjol)
Francisco (Frans) esposa Mayra y yiu

Nieto y Nietanan, Bisanietonan, Sobrinonan y Sobrinanan

Rumannan : Flora, esposa y yiunan Benita, esposo y yiu Angela y yiu Dominico y yiunan Johannes, esposa y yiunan

Cuñanan : Sra. Vda. Angelica Zievinger y yiunan Sra. Vda. Helena Zievinger y yiunan

Omo : José Tromp y famia

Iha : Luis Tromp y famia

Demas famia : Zievinger, Klepper, Martes, Henriquez, Boekhoudt, Solognier

Lo-Fo-Song, Loefstop, Tromp, Ng, Young, Jacobs, Milano, Angela, Gomez, Barges, Marquez, Tromp demas famia y conocirnan pa asisti na **acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 2 Juni 2009 pa 10or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Misa San Francisco despues pa Santana Catolico na Playa.**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 1-05-2009
7or pa 9or di anochi

Si nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos disculpa .



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



“Mi kier alaba Bo , Señor, di henter mi curazon”
Ps. 9:1

O Señor , nos ta accepta Bo boluntad
A bai sosega den brasa di Señor na e bunita edad di 89 aña
Nos mama , wela, bisawela y ruman stima

Reinillia Leon Geerman
mihor conoci como “Nini di Boei Leon”

Na number di su juinan : Josefa y Romeo Rombley –Leon
Dole y Marie Leon –Jansen
Buchi y Elsa Leon- Jansen
Luisa y Jenny Oduber –Leon
Cashew y Candy Leon- Willems
Mito y Flora Leon-Werleman
Nona y Vale Fingal –Leon
Silvia y Jani Kelly- Leon
Frans Boekhoudt y famia

Nieto y Nietanan: Judith Boekhoudt y Maki Lampe
Edith Boekhoudt
Debby y Ricky Jonkhout – Boekhoudt
Shaline Leon y Giovanni Emerenciana
Endy y Zuleika Leon- Kelly
Enry Leon y Anchi Loefstok
Rendy Leon
Shajaira Leon y Ivan Werleman
Rose-Anne Leon y Hendry Tromp
Zuleika y Eugene Marchena –Leon
Tecla Leon
Robert Leon y Angeliska Marin
Dwight Leon
Johairo Leon y Gianelli Kock
Juraine y Ito Geerman –Leon
Nieves y Omar Danje – Fingal
Brain Fingal y Stefani Croes
Osric Fingal
Andrea Kelly
Siegmond Kelly

Bisanieto y Bisanietonan : Ghislaine y Chalito Lampe
Endrick y Endrienne Leon
Marilaine y Zoë Leon
Randolph y Zulienne Leon
Rashwan Leon
Ilienne Werleman
Joanelli Kock
Nayeli y Jaisline Danje
Derrick Jonkhout
Dayron Marchena
Theondrick de Cuba

Rumannan : Sra. vda Dana van der Biezen
Brigida y Jacoba Ras y Famia
Sra. vda Maria Henricus y Famia
Florita y Dabian Kelly y Famia

Swa y Cuñanan : Chan y Felepina Leon y Famia
Segundo y Rosa Leon y Famia
Epifanio Rasmijn y Famia

Dr. di cas: Dr. Angela y Vicky

Sobrina y subrinonan , prima y primonan, comer y compernan ihanan y demas famia na Aruba , Venezuela , Bonaire y Hulanda.

Nos ta invita tur su bon bisiñanan y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 3 di Juni 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues Saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.**

For di 2or di merdia e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa-Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia, Lo tin un box disponible den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia : Zumbo #5 (di 7or pa 9or di anochi)
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas .



noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Doño di negoshi ta logra detene ladron

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna 3’or di atardi, na un tienda Columbia Sportware den Emmastraat, unda e doño di e negoshi a logra pone man riba un ladron y tabatin’e wanta riba vlur.

N’e lugar polis ta topa cu e doño O.L., kende tabatin e homber A.M.V. naci na Colombia, pero nacionalisa Hulandes di 41 aña teni riba vlur. El a bisa polis cu e mesun homber aki, a drenta den su negoshi, un dia prome y

a horta dos camisa. Diabierna el a bolbe bin y a purba bay cu dos camisa mas, pero e doño a gara y a tene. Polis a detene y hibe warda di Playa.

Homber na Radio FM ta pidi simpatisantenan di MEP pa forma parada

DIABIERNA anochi, 7.30, durante cu polis di Santa Cruz, tabata riba patruya y ta controla coremento di auto, debi n’e dos evento politico cu tabatin, ta mira cu un grupo di simpatisantenan di Arondino Croes tabata formando parada. Tambe nan ta tende un locutor di Top FM. Ta haci apelacion pa nan forma parade pa bay Tanki Leendert. Polis a papia cu e homber E.C. n’e radio y a bise pa no pidi e hendenan pa forma parade. E.C. ta informa polis cu nan no ta forma parade, pero cu ta un grupo di auto ta bayendo Tanki Leendert. Polis a resolve e asunto, y a desvia e grupo pa pasa otro caminda.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo



HOTLINE
733-8477

Digicel

Spera Mas. Hanja Mas.





Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tur cuminsamento tin un fin, y na tur fin lo tin un otro cuminsamento. Nos ta pasahero den e bida aki pero nos lo biba eternamente cerca Señor,
Liber di tur sufrimento of dolor, yena cu pas y amor.
Den brasa di Señor lo no tin falta di nada.
(Lelia Janga de Lange)
Señor a yama den Su reino:



Sra. Lelia Veronica Janga - de Lange
(Mihor conoci como **Tanchi - Jeja**)


Na number di:

Su esposo: Elmer Janga
Su yiunan: Danielle y Wolfgang Wolf-Janga
Emeli Janga
Su nietonan: Joella Wolf
Joshua Wolf
Su mama: Sra. Vda. Josefa de Lange – Holsman
Su rumannan: Sra. Vda. Elvira Flanegin - de Lange
Daniel y Linda de Lange – Brito
Su rumannan di criansa: Judith Holsman
Mirna Holsman
Sheila Holsman

Su tantanan: Sra. Vda. Menita de Lange - Orman
Chida Geerman - Wolter
Sra. Vda. Ruth Wolter y famia
Mario Wolter y famia
Su omo :
Su prima stima: Mildred Bakmeyer
Sobrinonan: Edmundo Flanegin y famia
Jeffrey de Lange y famia
Eduard de Lange y famia
Vivian de Lange y famia
Eugene de Lange y famia
Victor de Lange y famia
Anthony de Lange y famia
Mescos cu yiu : Angelo Odor y famia
Bisiña stima : Alfredo Capelo y famia
Madrina: Josefa Colina - Holsman
Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amiga y amigonan.
Demas famia: de Lange, Janga, Wolf, Holsman, Flanegin, Brito, Dongen, van der Hans, de Cuba, Wolter, Quandt, Colina, Orman.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 1 di Juni di 2 or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa Santana Catolico na Playa.
Sirbishi di despedida ta cuminsa 4or na Aurora funeral home.

Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida algun number.




Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagami biba pa semper den bo cas y skonde bou di Bo alanan Abo, Dios a scucha mi promesanan.
Bo a duna mi tera cu ta toca esnan cu ta honra Bo.

Salmo: 61.4-5

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na edad di 63 aña:



Sr. Martin Emiliano Croes
Mihor conoci como “Shon Tin”

Na number di esposa: Lima Croes-Yarzagaray

Su yiunan: Maikel Croes
Nathalie y esposo Bartolome Gonzalez
Sidney y esposa Louella Croes-Ras
Yiu di crianza: Maribell Maduro
Nietonan: Zair y Tariq
Rumannan: Sra. Vda Veronica “Yonca” Trimon-Croes y famia
Antonio “Bubu” y Clara Croes y famia
Sarita “Rita” Croes y famia
Sira Croes y famia
Addison y Rosalda Croes y famia
Suegra: Sara Gonzalez y Norma Ras
Su cuñanan: Amado y famia
Irvin y famia
Ethel y famia
Miriam y famia
Glenny y famia
Melga y famia
Mauricio y famia
Denis y famia
Mayra y famia
Calito Dirksz

Sobрино y sobrinanan: Nel
John y famia
Mariela y famia
Astrid y famia
Roly y famia
Anthony y famia
Shareen y famia
Anette y famia
Delio y famia
Robert y famia
Joselito y famia
Brian

Ihanan, comer y compernan, Ex coleganan di Elmar N.V, Benjamin Security Services y Setar.
Amigonan di Welcome Snack , Djispie Place.
Su bon amigo: Rafael Vallencio , Rosalba Torrez , Maria Jansen, Angelique y demas amigonan

Demas famia: Croes, Yarzagaray, Gonzalez, Ras, Thiel, Dirksz, Trimon, Wester, Maduro, Lacle, Lopez, Rozenberg, Kock, Boekhoudt, Leo, Simon, Petrochi, Croeze, Roozendaal, v/d Linden, Lasten, van den Berh, Taragola, Giel, Werleman, Croese, Mc. Clure, Helder, Wernet, Franken y Jansen, Erasmus.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Acto di entierro lo tuma lugar Dialuna 1 di Juni 2009 Pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal di “shon tin” lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

En bez di flor of krans un donacion na Fundacion Edmund Harms lo keda altamente aprecia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.


AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.

With deep sympathy we announce the passing away of



Mr. Edwin Dongo

Left to mourn are:

Wife: Shirley Dongo-Walker
Children: Bernard Dongo in St. Maarten
Valerie Dongo & family in Aruba
Stepchildren: Clarine Theobalds & fam. in St. Vincent
Cheryl Graham & fam in USA
Cordelle Theobalds & fam. in St. Vincent
Michelle Theobalds & fam. in St. Vincent
Brothers: Freddy & fam. Dongo in Curacao
Elvio Dongo & fam in Curacao
Elsio Dongo & fam. in Holland
Grandchildren, nieces, nephews: too numerous to mention
Godchildren/like his children: Tamara Duinker
Tina Duinker
Close friends: Mundo & fam.
Sherman & fam
Other friends: too numerous to mention
Related family too numerous to mention

The funeral will take place **Tuesday, June 2, 2009**, leaving Ad Patres, then towards the Sta. Theresita Church in San Nicolas, then to **the Catholic Cemetery in San Nicolas**
The late Mr. Edwin Dongo will be laid out from: 12:30 – 1:45 p.m. at Ad Patres

The body of the late Edwin Dongo will be laid out from 02:00 pm till 04:00 pm in the Sta. Theresita Church.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa: Ami ta resurreccion y bida.
Esun cu ta kere den mi,
Maske e la muri lo biba;
y esun cu kere den mi
den tur eternidad l'e no muri

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di dios
nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos mama, wela,
suegra, tanta y cuña stima



Jeanne Amelië Kelly-Sainton
“Mihor conoci como Amelia of Amelia di weis di cola”
* 27-05-1922 † 29-05-2009

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel. 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUGUI

Diabetis ta un malesa cronico; esey ta significa cu diabetis no ta curabel, pero ta possibel si pa trata e malesa aki.
E persona mas importante pa un bon tratamiento di diabetis ta bo persona mes!
Bo por siña maneha diabetis na un manera satisfactorio.
Bo ta sinti bo mes mas mihor y e riesgo pa haya complicacionan di diabetis lo bira menos!
PA MAS INFORMACION : 582-4444

YAMA NOS
HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477
na KI ORA, KI MOMENTO, PA CUALKE INFORMACION

Computer Les

✓Word XP ✓Excel XP
✓e-mail ✓Internet
✓Outlook ✓Windows
✓Quickbooks Pro ✓Flash
✓Photoshop ✓PC repair
✓Web Page Design
Tel.5880950-7438585
am/pm

CLASIFICADO
3 DIA PA
SOLAMENTE
25 FLORIN
YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia **911**
Polis **100**
Brandweer **582-1108**
Ambulance O'stad **582-1234**
Ambulance S.N. **584-5050**
Hospital **587-4300**
Centro Medico **584- 8833**

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info **118**
Digicel Info **145**
Setar **582-5151**
Elmar **582-3700**
WEB **525-4600**
Serlimar **584-6456**
Rode Kruis Aruba **582-2219**
FADA **583-2999**
AA/NA helpline **583-8989**
Fund. Abuso Sexual **582-4433**
Fundacion Guia'mi **587-1677**
Fund. Muher den Dificultad **583-5400**
Fund. Tel. Pa Hubentud **131**
588-6138
Accion Rescate **584-2718**
Centro Kibrahacha **588-3131**

Polis

Polis Tipline **11141**
Oranjestad. **582-4000**
San Nicolas **584-5000**
Savaneta **584-7000**
Santa Cruz **527-2900**
Noord **587-0009**
Strandpolitie **586-3003**
Balashi **585-2500**
Aeropuerto **582-4800**
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services **588-3232**
Coop. Ver. Tas **587-5900**
ATS **583-5361**
Arugas **585-1198**
S.O.S. Teleayudo **583-1190**

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
1440	5464
1884	0386
5310	9028

ZODIAC

DIASABRA 30	4199	Scorpio
DIADOMINGO 31	5431	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
9573	6248

SUPER FOUR

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
3985	7827

Sto. DOMINGO

1054
2965
5709

LOTTO PA DEPORTE 08-14-15-17-23 letter **G**
Joker **18**

LOTTO DI DIA 01-08-15-16-29

LOTTO FLORIDA 11-31-34-36-43-49

DIARIO

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
8661	2860
5141	1023
7061	5539

CORSOW

DIASABRA 30	DIADOMINGO 31
3461	6840
3707	8199
8686	1159

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pornografia riba internet

Na 1985 y 1986 mi tabata den servicio di e Comision di Procurador General riba Pornografia, cual tabata un di e tareanan mas dificil den mi bida. Pa 18 luna mi tabata tin e responsabilidad inenvidiabel, hunto cu diez otro colega, di samina e material mas vergonzoso cu a yega di ser publica. Hopi hende ta kere cu obsenidad ta consisti di desnudez pinta cu airbrush manera ta sali den revistanan popular masculino, mientras cu berdaderamente e ta involvi violacion increibel contra hende muher, muestranan di bestialidad, abuso y te hasta asesinato di mucha, y otro topiconan cu mi no por describi aki nan.

Lastimamente mi mester bisa cu tur loque mi a mira durante e 18 lunanan ey awor ta disponibel riba internet, y por worde mira pa cualquier mucha di 12 aña cu tin aceso na un computer cu conexion di internet. Nan por baha, y imprimi, material cu claramente ta ilegal y mescos cu por worde haya den cualquier libreria pa adulto.

Como un sicologo di mucha lo mi desea di bisabo cu e material aki ta terriblemente destructivo, specialmente pa mucha homber cu ta na principio di nan adolescencia. E ta siñanan pa asocia sex cu violencia, y e ta prepara nan pa un adiccion di bida largo.

Asina mes, Corte Supremo di Merca a dicta cu e ley, cu a worde diseña pa proteha mucha di e maldicion aki, ta inconstitucional.

Tur loque mi por haci ta di suplica mayornan pa check bon na kico bo yiu ta worde exponi riba e computer ey cu ta muestra asina inocente.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748



Psalm 23:

Señor ta mi wardador

Mi no tin miedo di nada

Grupo 60-plussers na

Centro di Bario Playa Pabao

Cu profundo tristeza ta

Anuncia fayecimento di

Nan miembro:



Sra Lelia Veronica

Janga-de Lange

Miembronan di e grupo ta desea e

famia hopi forza di Dios.

Cu Dios tuma Lelia den su

Reino y cu Lelia descansa na paz

Polis ta detene muchanan cu a kibra glas di bus

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra 10.30 di anochi, na Santa Cruz, na Centro Deportivo Betico Croes, unda informacion e drenta cu muchanan baldadi lo a destrui glasnán di un bus. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan a logra pone man riba e mucha muher di 16 aña y su ruman homber di 14 aña.

E ruman homber ta bisa polis cu ta un tal Lugene a manda e boter y a kibra bentana di e bus. Polis a detene e dos rumannan y lo busca Lugene. Mayornan di e dos rumannan a wordo yama y nan mester responsabilisa nan mes pa acto di nan yiunan menor di edad.

Homber sin placa ta traha deal di servicio cu dos muher di bida pa 1200 dollar

DIASABRA anochi, un testigo, kende a mira cu un discucion por sali for di man entre un homber y dos muher, a para polis riba patruya banda di 12.30 riba Lagoweg, y a notifica nan cu el a mira un homber y dos muher cu problema cu otro.

Polis a bay un ta topa cu e homber R.D. naci na Aruba di 46 aña ta cana y su tras e dos muhernan di bida, J.O.S. di 22 y J.L.G di 23 aña, tur dos naci na Colombia. Polis ta papia cu e dos muhernan y nan ta bisa cu for di 1'or di merdia, nan ta dunando servicio n'e homber R.D. pa un convenio cu el a sera cu nan di paga 1200 dollar, pero 12'or di anochi, cu e tempo a yega, R.D. no tabatin placa pa paga.

R.D. a gaña nan cu e tin placa, pero e tabata bashi. Polis a hiba nan warda y eynan nan a yega na un acuerdo cu e homber lo paga 800 dollar den dos biaha.

Homber deteni pa intento di asesinato

DIADOMINGO 12.45 di madrugada, polis riba patruya ta mira un auto ta kima tire na altura di Valero na Oranjestad. Polis ta dune ordo p’e para, pero e no ta sigui ordo di polis y ta sigui core bay.

A start un persecucion den diferente caya y banda di Valero Wayaca, polis a logra para e auto. Polis a detene e chofer R.S. di 20 aña, kende un rato prome tambe tabata envolvi den un caso serio, unda el a manda auto riba polis cu por poco a causa un accidente fatal. Polis a detene pa intento di asesinato.

**Homber adicto na
alcohol, ta kap hende
cu machete**

DIASABRA atardi 3.30 di atardi, presencia di polis a wordo pidi na un carrental, ACE Carrental, na unda e homber Maduro a kap un hende cu machete.

ORA cu polis a yega n'e sitio, nan ta topa cu e conocido Prekke, pero e victima si a bay poli caba pa asistencia. Polis a detene Prekke.

TIPO DI CAMBIO UFFICIALE

Valido pa 1 juni 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.60	1.62	1.64
Engelse Pond Sterling	2.81	2.86	2.92
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.69	166.41	167.21
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	184.01	185.69	187.56
Euro per XEU. 100	248.82	251.09	253.62



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad
di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini
e tipo di cambio oficial pa e
cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Programa “Papiamento di Papiamento”

Awenochi na Telearuba



PA celebra 6 aña di oficial-
isacion di Papiamento (21 di
mei 2003) y den cuadro di
promocion di Papiamento,
Departamento di Enseñansa a
produci un serie di programa

pa television, cu a cuminsa si-
man pasa cu transmision di e
documentario “Papiamento,
Nos Idioma”.

Awenochi lo sigui cu transmi-

sion di e programa “Papia-
mento di Papiamento”, un
programa caminda lo tin hopi
papiamento tocante nos idi-
oma Papiamento. Ta trata aki
di un serie di programa pa
conscientisa, informa y alabes
lanta e interes di pueblo pa nos
idioma Papiamento. Ta haci
esaki pa medio di intercambio
sano di conocimiento y pen-
samento. Den cada programa
lo trata diferente topico manera
Vocabulario di Papiamento,
Influencia di otro idioma, Luga
di Papiamento den nos comu-
nidad, Cuido di idioma etc. E
invitadonan pa cada programa
ta varia entre linguista, peri-
odista, relacionista publico, au-
tor, docente y estudiante. Hunto
e grupo ta conversa tocante nan



experiencia cu e uzo diario di
Papiamento.

Segun investigacion, Papi-
mento ta existi sigur 250 pa 300

aña caba. Sinembargo, mayoria
di e autornan cu a skirbi tocante
origen di Papiamento ta pensa
cu e idioma, of por lo menos e
base di e idioma, ta mas bieu
ainda. Awor den siglo 21 Pa-
piamento ta un idioma oficial
di Pais Aruba.

E topico pa e programa di
awenochi ta “Papiamento, an-
tes y awor”. Entre e invitadonan
di awe lo tin Juby Naar, Munye
Oduber-Winklaar, Ito Tromp
y Uka Hernandez. E modera-
dornan pa e programa ta Olga
Buckley y Swinda Arendsz.
Sintoniza “Papiamento di Pa-
piamento” awenochi 9or na
Telearuba.



Parlamentario Alex Tromp ta felicita su colega Otmar Oduber pa e tremendo actividad na cas di Partido Paradera



PARADERA a demonstra di ta berde di
mes.

Nos por mira atras na un tremendo activi-
dad diasabra ultimo na cas di partido AVP

na paradera. Sin duda alguno nos por sinti
e berdadero cambio ta na caminda.

Na mi colega Otmar Oduber un pabien

grandi pa demonstra cu AVP den elecion
2009 lo marka historia. Tur presente por a
goza di un tremendo anochi. Pabien AVP y
pueblo di Aruba.

VNO ta calcula cu pa diabierna awor siman e resultadonan di Aruba pa eleccion di Parlamento Europeo lo ta conoci




REPRESENTANTENAN di Hulanda na Aruba a indica cu no tur hende na Aruba cu a registra pa votacion pa Parlamento Europeo a haya nan stembiljet ainda y esaki ta debi na diferente causanan. VNO a constata e siman cu a pasa cu aki aya tabatin algun fout den e tratamento di e formularionan di registracion. Tin adresnan cu a wordo bruha dor di cual algun stembiljet cu tabata destina pa Aruba a yega Corsow of Sint Maarten. Pero na e oficinanan di VNO na e tres islanan aki a seña esaki y asina e envelopnan destina pa Aruba ya caba a yega aki y awor nan ta wordo manda. Tambe tin personanan cu a registra, pero e registracion no a wordo acepta. E personanan aki a haya un carta di gemeente Den Haag bisando cu nan no por vota. Motibo pa esaki ta diferente, por ehempel uso di un documento di identidad cu no ta valido y e firma riba e formulario di registracion no ta mescos cu esun di e documento di identidad. VNO ta spera cu promer cu fin di siman tur esnan cu derecho pa vota lo haya nan stembiljet. Mas aleu ta indica cu pa un fout na e imprenta na Den Haag, casi tur e envelopnan a wordo cera, riba esaki VNO a haya hopi yamadanan pa cual nan respuesta ta cu por habri e envelop y saca e stembiljet y hinke atrobe den e envelop cu a wordo habri y despues hinke cu e documento firma (briefstem bewijs) den e envelop oranje, pero tambe si no hinca e stembiljet den e envelop blanco y gewoon den e oranje tambe e voto ta valido.

VNO ta indica cu nan ta un solo kantoor pa atende miles di stembiljeten y pesey nan ta pidi pa por fabor no warda te dia 4 di juni pa entega esaki y entrega e envelop mas liher posibel. Ayera tabata e promer zitting di e briefstem bureau na e oficina di VNO. Aki ta controla cu e forma di e briefstem bewijs ta klop cu esun di e registracion y despues cu esaki wordo confirma ta hinca e stembiljet den e stembus. For di 1'or pa 4'or a reuni y despues lo cuminsa cu e tratamento y verificacion di e promer serie di envelopnan cu nan a ricibi caba, cu ya caba ta riba 4 mil. Diabierna, dialuna, diamars y diaranson tambe lo tin reunion di e stembureau y te dia ey e proceso ta basa riba e control y verificacion. E

reunionnan aki ta publico, dus prensa por ta presente pa wak con e proceso ta bay. Diahuebs dia 4 di juni, e reunion ta cuminsa 7:30 mainta. Aki e presidente di e stembureau ta ricibi di e representante di VNO e stembussen cu e dianan anterior a wordo usa pa e proceso di eleccion. Asina ta cuminsa e proceso di contamento di voto, pa logra esaki lo tin un cantidad di miembro y suplentenan di e stembureau. Lo tin den total 20 miembro presente pa realiza e conteo. Tur e stembiljeten lo wordo habri y lo traha un procesverbal di e stand van zaken te na e momento ey. Representante di VNO ta di opinion cu e resultado final di e votacion lo wordo conoci den transcurso di diabierna. VNO ta indica cu ta keda na partidonan politico pa promove entre nan posibel votadornan pa inscribi nan mes, algo cu nan no ta considera malo, al contrario nan ta considera cu esey ta e tarea natural di e partidonan politico. Den esaki e stembureau (den caso aki oficina di VNO) no tin ningun participacion, nan rol ta cuminsa ora di habri e envelopnan oranje.





AD PATRES

funeral home


van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

“The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.”

Psalm 23:1,2,3,4.

With deepest sympathy we announce the sudden passing away in St Vicent Hospital at Jacksonville, Florida our beloved wife, mother and sister:



Eliza Isenia Alvarez-Lampe
At the age of 78

Left to mourn her husband: Salvador (Basica) Alvarez
Her children : Mercedes Perez & family (USA)
Cristalia Barbara Smith & family(USA)
Iris Lloyd & family (USA)
Lucia Samuels & family (USA)
Rose Marie Alvarez & family (USA)
Sisters : Isenia de Jongh & family (Spain)
Maria Lampe & family (Aruba)
Clara Bomba & family (Aruba)

Sister in law : Emilia Alvarez-Melfor & family (Aruba)
Grandchildren : Vannessa Foster, Jesus Garcia, Makisha Miller, Malika Miller, Ircia Garcia
Annemieke Samuels, Rapheal Miller, Christopher Miller, Bryan Smith, Michael Samuels, Anthony Lloyd, Justin Smith, Nichols Lloyd, Zoe Samuels.

Great Grand children : Bruce Foster, Cristal Array, and little baby Joe

Nieces & Nephews and cousins to numerous to mention.

Related family : Lampe, Alvarez, Kock, Wever, de Jongh, Bomba, Perez, Smith, Lloyd, Samuels, Foster, Garcia, Miller, Williams, Angela, Tromp Martinez, Garzon, van der Kaa, Tackling, Pang-Atjok, Rasmijn, Philips Melfor.

The funeral will take place on Saturday June 6th , 2009 at 4:00 pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the burial ground in Sabana Basora.
The body of the late Eliza will be laid out from 2:00 pm in the Saint Theresita Church in San Nicolas.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Ya awe nos ta recorda su 15 aña cu nos defunto stima a bay laga nos, pero den nos curazon semper e tey y den oracion nunca nos lo lubide

Na number di su esposo, yiunan y demas famia, nos kier a invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di 15 aña di fayecimento di nos:



Elizabeth Tromp-Laclé

dialuna 1 di Juni 2009 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Apertura Oficial di Museo Arqueologico Aruba

PREPARACIONAN ta den full swing pa e apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional Aruba cu ta tuma lugar di 26 di Juli 2009. Danki na e confiansa y financiamiento di Fondo Europeo pa Desaroyo, Gobierno di Aruba y UNOCA, Aruba por conta cu un museo arqueologico hopi bunita mes, cu ta di gran balor historico pa Aruba, pa su hendenan y pa su Cultura.

Parti grandi di e apertura oficial lo ta ensera un show espectacular den aire liber cu lo tuma lugar ariba e plein dilanti di museo. E show aki lo ta den cuadro di weganan di Reino Cultural y ta un 'regalo' di Hulanda. Meta di Weganan di Reino Cultural ta pa fortifica lasonan den reino por medio di cultura. Actual-

mente ta na Aruba señor Arthur de Bussy cu di parti di Hulanda ta encarga cu henter e show den aire liber. E show lo ta bou guia di e regisor for di Hulanda, Aike Dirkzwager, conhuntamente cu e regisor di Aruba, Takhai Mohamed. Aike Dirkzwager ta un regisor masha conoci na Hulanda, specialmente pa cu show den aire liber y conhuntamente cu Takhai Mohamed y henter e elenco lo sa di brinda henter Aruba un show inolvidabel. E elenco ta consisti di diferente actor y artistanan for di diferente parti di Reino Hulandes. Diferente di nan ta na Aruba actualmente pa prepara pa e show. Nos por menciona entre otro e siguiente nombrenan: Jackie Bernabela (Bonaire), Roy Colastica (Corsow), Pris-

cilla Maria (Corsow), Roly Kelkboom (Corsow), Urmayn Dormoy (St. Maarten), y for di Aruba Alydia Wever.. Tambe ta cu placer y orguyo pa por menciona cu e Maestro Dirigente di koor di Aruba, señor Rufo Odor tambe lo forma part di e show. No por keda sin menciona cu lo tin musica y efectonan special door di e grupo Datapanik cu tambe lo ta parti di e show grandi aki.

Un y tur ta bon bini pa bin wak e tremendo show aki y gosa di e diferente actividadnan cu lo tuma lugar durante e apertura oficial. Lo bai tin suficiente lugar pa hende por sinta y entrada pa cu henter e apertura cu lo tuma ariba e plein ta completamente gratis. Na caminda pa e apertura oficial mas informa-



cion lo wordo publica relaciona cu henter e apertura oficial y tambe relaciona cu cada un di actividadnan aki.

E siman cu ta sigui despues di e apertura oficial, diana 27 di juli te cu 31 di juli, lo ta jena cu diferente actividadnan sumamente interesante,

informativo, educativo y den hopi bon ambiente. Lo bai tin un debate di reino, workshops, presentacionnan di buki, diferente lectura, programanan special pa mucha y hopi mas. Na caminda pa e apertura oficial mas informacion lo wordo publica relaciona cu cada un di actividadnan aki.

Lider di AVP, mr. Mike Eman

Cambio lo pone Aruba bek den man di pueblo



LIDER di AVP, Mike Eman a haya un recepcion enormemente grandi na Paradera reflehando e optimismo y speransa cu e lider aki ta inspirando den nos comunidad pa cambio.

Su mesahenan tur dia ta bira e cos cu mas pueblo tin pa tene na dje.

“Esaki ta e momento husto pa stipula nos compromisonan pa futuro. Mira bek riba e realidadnan cu nos a biba pa recohe e curashi y profundisa e determinacion pa trece e cambionan necesario pa crea un mihor mundo pa humanidad, un mihor Aruba pa nos conciudadanan. Den nos pais tin e forza, e energia y optimismo pa trece e cambionan aki”, e lider di AVP, Mike Eman a bisa bao di aplauso hopi grandi.

Awenochi mi kier comparti un rato cu bosonan con nos ta mira e caminda pa un Aruba renoba, con nos lo traha pa trece felicidad y oportunidad pa un y tur atrobe.

Na momento cu nos a nace como pais na aña 1986, Aruba a conoce añanan di superacion di retonan grandi, momentonan di rescate economico, di orguyo di por triunfa y trece felicidad bek pa famianan tur rond di Aruba. Pa hopi aña nos a construi riba e fundeshi di vision, trabao duro

y éxito aki. Ultimo añanan sin embargo bida na Aruba a conoce un buelta. Unda mi bai mi ta scucha, mira y sinti e situacion. Pober y rico ta haya nan mes forza tur dia pa entrega mas di nan entrada, nan porvenir, tranquilidad y seguridad.

AVP tin un Plan pa recupera e forza di compra di nos ciudadanonan, segura empleo y entrada di nos hendenan. Adelantando riba eheclusion di nos vision nos fraccion a presenta un Presupuesto Alternativa den Parlamento pa muestra den un forma cuantifica y specifico con nos lo realisa nos vision di recuperacion y renobacion di Aruba.

Aumentonan di prima, invoerrechten y introduccion di BBO, brandstofclausule a pone un peso hopi grandi riba economia di Aruba y e a deteora e forza di compra di nos hendenan enormemente. Haciendo Aruba tambe mucho menos atractivo pa nos mercado turistico mas grandi.

Nos tin un plan completo pa recupera e poder di compra di nos comunidad y Aruba su posicion di competencia. Cu eliminacion di BBO nos ta bai kita un peso pisa for di schouder di nos comunidad y duna economia un oportunidad pa cuminsa crece atrobe. Cu introduccion di energia alternativa, molinanan di biento, energia solar y deep sea water cooling nos kier realisa den un periodo di gobernacion 40% di reduccion di e peso di brandstofclausule. Un gobierno di AVP lo no busca dividendo di ganashi for di WEB y Elmar, pero lo ahusta e prijsnan pa e compania por drai na breakeven cu e reservanan pa haci nan inversionnan necesario. Esaki lo reduci ainda mas e peso di e prijs di awa y electricidad pa nos comunidad y yuda reduci e gastonan pa nos empresarionan fortaleciendo asina nos economia. E lider di AVP, Mike Eman ta splica.

Introduccion di Energia Alternativa lo pone Aruba tambe riba otro nivel den proteccion di nos medio ambiente. Un

Aruba cuida y bunita ta nos responsabilidad pa nos calidad di bida awe, pero tambe pa entrega na nos siguiente generacion, un isla cu lo sigui brinda naturalesa y bunitesa pa nan yiunan.

Den e Presupuesto Alternativa di AVP ta pone enfasis grandi tambe riba e necesidad pa yega na un restauracion y renobacion completo di infraestructura, careteranan, estado fisico di nos ciudadnan, edificionan y barionan. Nos ta aloca 140 milyon florin pa den e siguiente añanan cuminsa di inmediato cu haci Aruba atractivo y competitivo. Inversionnan masivo cu lo haci Aruba bunita pa nos mes y esnan cu ta bishita nos y lo duna un impulso nobo na nos economia.

Den e plan total pa renobacion di nos ciudadnan ta inclui plannan di restauracionnan esencial pa conserva edificionan historico di nos pais. Inversionnan aki ta importante pa nos turismo, pero tambe pa e solidez di nos nacion. Identidad di Aruba su desaroyo, su cultura, herencia, nacimiento como pais y orguyo nacional ta edifica den e edificionan y sitionan transcendental aki. Mehoracion di Enseñansa di nos yiunan ta prioridad number un pa AVP, Mike Eman ta enfatisa.

Alumnonan motiva y contento, maestronan di school prepara y recompensa hustamente, programanan di enseñansa cu un contenido cu ta prepara nos hobennan pa e futuro cu ta spera nan, edificionan di school digno di nos yiunan, cu un calidad di ambiente den cual nos kier pa nos alumnonan y maestronan excela, ta nos prioridad.

Nos generacion di hobennan ta nos tesoro. 30% di nos poblacion ta hoben pero nan ta representa 100% di nos futuro.

E lider di AVP, Mike Eman bao di un aplauso grandi a bisa cu e cambio lo pone Aruba bek den man di pueblo.